

# Los peores deportistas del año



Un equipo sin genio, sin técnica, sin juego y sin fuerza, nos cierra las puertas del ascenso

Aquí está Rico con un 2

**E**l sábado, en la Fiesta del Deporte Aragonés, fueron elegidos los mejores deportistas, y ayer, en La Romareda, también pudieron ser bien elegidos los peores deportistas del momento. Son esos que, pudiendo jugar al fútbol, se acomplejan y se arrugan. Son esos bien pagados que no quieren arriesgar porque, ascienda o no ascienda el Zaragoza, su sueldo está seguro. Son esos que se deben a un club que les paga y a una afición que los mantiene y, sin embargo, salen a no jugar.

Los peores deportistas del año se alinearon ayer con el Real Zaragoza. Ante ellos el público ni reaccionó. No tuvo valor para sacarles los pañuelos ni para dedicarles un silbido. De acuerdo en que no todos los que salieron a jugar merecen ser llamados peores deportistas, pero el grueso del equipo sí que merece a pulso la calificación.

Ayer, el Zaragoza de los peores deportistas del año, fue un equipo de Mimo y Pantomima. De mimo, porque cobrando lo de este año y lo del año anterior, ni juegan ni se arriesgan, y de pantomima porque su juego es una caricatura futbolística, una sátira y una auténtica burla a la afición.

a la espalda "haciendo" de extremo

**ARAGON**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

# MARCADOR de la JORNADA

## PRIMERA DIVISION

Real Madrid - Real Sociedad	2-1
Málaga - Español	1-0
Córdoba - Las Palmas	2-2
Burgos - Gijón	1-0
Sevilla - At. Madrid	3-3
Coruña - Betis	1-1
Granada - Celta	0-0
Barcelona - Sabadell	2-0
Valencia - At. Bilbao	2-0

## SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Leonesa	3-0
Mallorca - Cádiz	0-0
Rayo Vallecano - Valladolid	0-0
Oviedo - Logroñés	1-0
Elche - Villarreal	2-0
Santander - Hércules	1-0
Castellón - Ferrol	1-1
Pontevedra - Langreo	1-2
Zaragoza - San Andrés	0-0
Jerez - Mestalla	1-1

## TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

C. S. Andorra - Alavés	2-3
Plus Ultra - C. S. Puertoll.	3-2
Palencia - Osasuna	2-0
Salamanca - Huesca	4-0
Talavera - Moscardó	1-3
At. Madrileño - Tudelano	1-0
Boetticher - Getafe	1-1
Oberena - Zamora	3-0
Real Unión - Aragón	0-1
San Sebastián - Eibar	2-2

## GRUPO I

Lugo - Júpiter	2-0
Bilbao At. - Ensidesa	2-0
Barceldo - Besconia	1-0
Caudal - Fabril	3-0
Orense - Torrelavega	3-0
Ponferradina - Astillero	1-2
Compostela - Lemos	0-0
Candás - Turón	1-1
Avilés - Sstao	2-0
Mirandés - Villosa	1-0

## GRUPO III

Lérida - Levante	2-0
Onteniente - At. Baleares	3-0
Tarrosa - Poblense	1-1
Tarragona - Badalona	2-2
Gerona - Gandía	1-0
Algemesi - Ciudadela	0-1
Ibiza - Calella	1-1
Europa - Tortosa	3-1
Barcelona At. - Benicarló	2-1
Acero - Alcoyano	0-1

## GRUPO IV

Huelva - Linense	2-0
Olimpico - Melilla	0-0
Ceuta - Cacereño	1-0
Linares - Murcia	1-3
Triana - Illicitano	1-1
Español - Eldense	3-1
Cartagena - Sevilla At.	5-0
Badajoz - Jaén	2-0
Valdepeñas - Ceutí	5-0
Portuense - At. Malagueño	4-1

## PRIMERA PREFERENTE

Lamusa - Torres	2-0
Fraga - Escatrón	1-0
Caspe - Eiea	3-3
Tauste - Arenas	2-0
Celatayud - Binéfar	2-1
At. Monzón - Barbastro	0-1
Oliver - Sabinánigo	1-3
Teruel - La Almunia	1-1
Almazán - Utebo	4-1
Casetas - Mequinerza	2-1

## PRIMERA REGIONAL

Juv. Barbastro - Tardienta	1-3
Valdefierro - Tamarite	0-3
San Mateo - Numancia	2-2
Jacetano - Norma	3-1
Sariñena - Alcañiz	1-0
Leciñena - Villamayor	3-0
Almudévar - Zaidín	4-2
Grañén - Gallur	2-1
At. Huesca - Zuera	4-1
Celatorao - Boscós	2-0

## PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Real Madrid	25	14	9	2	37	17	37+11
2. Valencia	25	13	6	6	38	20	32+8
3. Barcelona	25	12	8	5	32	19	32+8
4. Real Sociedad	25	12	4	9	34	28	28+2
5. Las Palmas	25	10	7	8	32	30	27+1
6. At. Madrid	25	9	8	8	34	24	26+2
7. Málaga	25	7	12	6	23	25	26
8. Burgos	25	10	5	10	28	32	25-1
9. At. Bilbao	25	11	2	12	33	24	24
10. Gijón	25	10	4	11	34	30	24-2
11. Granada	25	9	6	10	25	27	24
12. Español	25	9	5	11	33	32	23-3
13. Celta	25	7	8	10	24	31	22-2
14. Sevilla	25	7	7	11	27	32	21-5
15. Coruña	25	7	7	11	20	32	21-3
16. Betis	25	7	7	11	18	34	21-3
17. Córdoba	25	5	10	10	29	43	20-6
18. Sabadell	25	5	7	13	21	42	17-7

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Castellón	26	16	5	5	40	20	37+11
2. Oviedo	26	15	6	5	25	9	36+10
3. Elche	26	15	6	5	34	15	36+10
4. Zaragoza	26	13	6	7	40	22	32+6
5. Leonesa	26	13	5	8	43	37	31+5
6. Logroñés	26	12	6	8	25	20	30+4
7. Rayo Vallecano	26	10	9	7	27	25	29+1
8. Valladolid	26	11	5	10	38	33	27+1
9. Tenerife	26	10	6	10	33	22	26-2
10. San Andrés	26	10	6	10	20	19	26
11. Mallorca	26	8	9	9	18	22	25-1
12. Cádiz	26	9	4	13	23	26	22-4
13. Langreo	26	9	4	13	24	31	22-2
14. Pontevedra	26	7	8	11	24	32	22-4
15. Santander	26	9	4	13	22	30	22-4
16. Mestalla	26	6	9	11	19	31	21-3
17. Villarreal	26	6	8	12	19	35	20-6
18. Ferrol	26	7	6	13	20	39	20-6
19. Jerez	26	4	11	11	16	32	19-7
20. Hércules	26	6	5	15	22	32	16-9

## TERCERA DIVISION (Grupo II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Salamanca	27	16	3	8	40	25	35+7
2. Salse	27	14	6	7	55	19	34+6
3. Osasuna	27	12	10	5	30	17	34+6
4. Moscardó	27	11	10	6	38	27	32+4
5. Eibar	27	10	10	7	43	33	30+4
6. Alavés	27	12	6	9	35	29	30+2
7. Zamora	27	12	5	10	32	35	29+3
8. Tudelano	27	13	2	12	32	32	28+2
9. Getafe	27	11	5	11	34	30	27+1
10. Huesca	27	11	5	11	35	40	27+1
11. Talavera	27	12	3	12	31	43	27-1
12. Palencia	27	9	8	10	38	34	26-2
13. At. Madrileño	27	10	6	11	33	30	26
14. Plus Ultra	27	8	9	10	30	28	25-3
15. Andorra	27	10	4	13	31	40	24-4
16. Puertollano	27	9	5	13	28	35	23-5
17. Boetticher	27	7	9	11	31	42	23-3
18. R. Unión	27	8	5	14	23	41	21-5
19. Aragón	27	7	6	14	17	34	20-6
20. Oberena	27	7	5	15	19	39	19-7

## PRIMERA PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barbastro	27	19	2	6	56	27	40+14
2. Ejea	27	17	5	5	86	27	39+11
3. Mequinenza	27	16	5	6	50	21	37+11
4. Escatrón	27	16	3	8	51	38	35+7
5. Binéfar	27	15	4	8	45	31	34+6
6. Celatayud	27	16	2	9	50	40	34+6
7. Fraga	27	13	7	7	42	20	33+5
8. Tauste	27	14	4	9	48	41	32+4
9. Sabinánigo	27	12	5	10	41	43	29+5
10. Casetas	27	9	7	11	23	33	25-1
11. Monzón	27	10	5	12	42	45	25-1
12. Oliver	27	9	7	11	28	40	25-1
13. La Almunia	27	10	4	13	39	43	24-2
14. Almazán	27	9	5	13	37	41	23-3
15. Lamusa	27	8	5	14	32	39	21-5
16. Torres	27	5	10	12	31	55	20-10
17. Utebo	27	6	7	14	22	34	19-7
18. Teruel	27	6	4	17	37	64	16-10
19. Arenas	27	5	4	18	33	64	14-14
20. Caspe	27	4	5	18	38	76	13-15

## PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Numancia	27	15	8	4	70	31	38+10
2. Tamarite	27	14	7	6	52	29	35+7
3. Tardienta	27	16	3	8	69	35	35+7
4. Calatorao	27	14	6	7	61	24	34+6
5. Zuera	27	13	7	7	52	31	33+5
6. Sariñena	27	15	2	10	54	34	32+6
7. At. Huesca	27	11	7	9	45	36	29+3
8. Norma	26	12	5	9	69	57	29+3
9. Boscós	27	12	4	11	54	47	28
10. Zaidín	27	13	2	12	64	55	28+2
11. Jacetano	27	10	6	11	35	43	26
12. Valdefierro	27	9	8	10	34	47	26-2
13. Gallur	27	10	5	12	43	53	25-1
14. Alcañiz	27	10	4	13	38	61	24-2
15. Juv. Barbastro	27	10	4	13	34	60	24-4
16. Leciñena	27	9	4	14	40	49	22-4
17. Almudévar	26	10	2	14	34	48	22-4
18. San Mateo	27	7	6	14	34	54	20-8
19. Villamayor	27	6	5	16	35	61	17-9
20. Grañén	27	4	3	20	33	85	11-15

## COPA DEL GENERALISIMO

### (II JORNADA)

Picadero - Real Madrid	81-91
Estudiantes - Manresa	91-88
Juventud - Barcelona	62-56
Kas - San José	78-76

## SEGUNDA DIVISION

<b>Grupo «A»</b>	
Aguilas - Natación	97-73
Orense - Fiber Kas	59-81
Canoe - Huarte	64-60
M. Alvarez - Bosco	43-49
Pamense - Banesto	68-60
At. San Sebastián - Vasconia	52-60

<b>Grupo «B»</b>	
Santa Coloma - Mollat	86-73
Español - Hospitalet	61-62
Marcel - Mataró	67-59
La Salle - Manresa	43-69
Sagrada Familia - San José	77-55
Ripollet - Layetano	80-61

## LIGA NACIONAL FEMENINA

Aguilas - M. Madrid	33-28
M. Almudena - Creff Gerona	40-54
San José - Ficedero	27-33
Mataró - Tabaquero	40-54
Creff Madrid - Standard	65-44
Medina Coruña - Celta	64-28

## BALONMANO

### PROMOCION DIVISION HONOR

<b>Grupo Primero</b>	
San Antonio - Crevillente	35-21
Vizcaya - Puerto Sagunto	26-14

<b>Grupo Segundo</b>	
Salesianos - Roca Gavá	12-9
Salleko - Alisas	19-10

## PRIMERA PROVINCIAL

R.S.C.H. - A.A. La Salle	14-14
--------------------------	-------

## PROVINCIAL JUVENIL

<b>Grupo A</b>	
C. N. Helios - Maristas	10-8
St. O'ivar - Corazonistas	2-50

<b>Grupo B</b>	
Dyennus 69 - Dominicos	11-17

## RUGBY

Los resultados de la fase previa del torneo de ascenso a segunda división, disputado hoy, han sido los siguientes: La Salle (Barcelona), 25; Arpis de León, 4.

BUC, 30; Tamame de Valencia, 0.

## HOCKEY SOBRE PATINES

### DIVISION DE HONOR

Reus D. - Voltrega	7-5
Mataró - Femsu	2-1
Calafell - C. N. Reus	4-3
Español - Arenys Munt	3-8
Montemar - Barcelona	2-5
Sardanyola - Vendrell	8-1
Sentmenat - Noya	6-3

### PRIMERA DIVISION

Coma Cros - Pilaristas	6-4
Vich - La Cibeles	5-0
Villanueva - Salamanca	23-1
Igualeza - Tarrasa	1-1
Barcino - Horta	7-3
Claret - Caldas	5-6

## DEBAS DE TIRO OLIMPICO

Ayer se celebró en las instalaciones de esta Federación Regional el concurso de entrenamiento de Pistola Standard y de Carabina Standard.

En Pistola Standard, la clasificación fue la siguiente:

1. J. GARCIA VERGEL
2. J. Cortés Arbuniés.
3. J. Ochoa Parajso.
4. M. Miranda Blasco y
5. B. Casión Espital.

En Carabina Standard 3 x 20, la clasificación quedó de la

# PRIMERA DIVISION

## CUANDO EL VALENCIA Y BARCELONA LE PERSIGUEN:

# LOS MERENGUES NO REBLAN

### LOS VASCOS LUCHARON SIN DESMAYO HASTA EL FINAL (2-0)

### EN LA SEGUNDA PARTE SE IMPUSO EL BARCELONA (2-0)

**VALENCIA, 12 (Alfil).** — Los equipos han jugado con fuerza. Este resultado pudo haber mediado la excepción de Iribar y sus zafios y la falta de precisión en el primer gol de los delanteros. El primer gol valenciano llegó a los cuatro minutos de juego, a la salida del primer de esquina, fuera un trámite formidable para los chicos de Di Stéfano, que hicieron un gol de calidad, contrarrestado por los bilbaínos en el centro del campo, merced a la buena actuación del trío medular formado por Villar, Betzuen y Uriarte.

del gol de Quino, conseguido como hemos dicho a los cuatro minutos, al sacar un **corner** Valdez. Claramunt II tocó de cabeza al palo contrario y Quino acertó de cabeza. Los avances bilbaínos terminaron las más de las veces en la defensa local o en el fuera de juego, en el que incurrieron repetidas veces, provocado por la zaga valencianista. Se advirtió de forma irreversible que el Atlético de Bilbao iba a quedar inédito, pues ni Arieta, ni Carlos, ni mucho menos, Rojo I, eran capaces de atravesar la barrera defensiva valencianista, siempre aplomada y segura en sus intervenciones. Detrás Meléndez estuvo tranquilo y acertado, y hasta brillante en dos intervenciones peligrosas. El primer tiempo terminó con

el uno a cero, y se malograron ocasiones claras por parte de Claramunt II, que solo ante Iribar tiró a sus manos y poco después una jugada en solitario de Quino, con salida de Iribar, tirando mal y dando ocasión a que el meta vizcaíno despejara con el pie. Tras el descanso siguió la misma tónica de juego. El Valencia sin prisas por aumentar el tanteo, y el Athletic tratando de igualar la contienda, jugando bien en el centro del campo, pero contenidos y desarticulados al llegar a los dominios de la defensa local. A los diecinueve minutos el colegiado castellano Soto Montesinos amonestó a Villar por entrada a Paquito y, un minuto después, dos tiros a bocajarro de Rojo y Uriarte fueron neutralizados por Meléndez.

BARCELONA, 12 (Alfil). — Con dos goles conseguidos en el segundo tiempo, en el que se impuso a su adversario, el Barcelona ha vencido al Sabadell en encuentro de escasa calidad de juego y disputado con gran nobleza. El campo del Barcelona registró una aceptable entrada, unos 65.000 espectadores, y a las órdenes del señor Franco los equipos formaron de la siguiente manera: Barcelona. Reina; Rife Gallego, Costas; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Marcial, Sensi y Pérez. A los 38 minutos Alfonseda sustituyó a Rexach, lesionado y a los 59, Dueñas a Zabalza. Sabadell. Martínez; Franch, Vilar, Martín, Catalan, Montesinos, Cristo, Genaro, Zaldúa, Piñel y Quilez. A los 70 minutos Burgos sustituyó a Piñel y a los 74 García Soriano a Cristo. El primer tiempo fué de juego insulso y sin profundidad. El Barcelona superó a su adversario, pero sin crear jugadas de gol reiterándose los fallos. Sin embargo el meta Martínez tuvo que intervenir en tres ocasiones, en disparos de Marcial, Pérez y Rexach, haciéndolo con eficacia, mientras el Sabadell creó su único peligro por medio de Quilez, en disparo de cerca que detuvo Reina. En el segundo tiempo el Barcelona apretó el acelerador y dominó con mayor intensidad. A los 7 minutos, en centro de Pérez, Marcial desvió el balón hacia Juan Carlos que dispara fuerte y cruzado pero el balón se estrella en la base del poste. A los 15 minutos, al lanzarse una falta, Marcial la saca con gran potencia y aunque Martínez consigue tocar el balón, éste da en el poste y se cuele al interior de las mallas. Y en el minuto 44, en una jugada de todo el ataque azulgrana, Juan Carlos recibe el balón en magnífica posición y de disparo a media altura consigue el 2-0.

### EN EL ULTIMO MINUTO VENCIO EL MALAGA (1-0)

**MÁLAGA, 12 (Alfil).** — Alineaciones. — Málaga. Deusto, Irlas, Arias, Monreal, Macías, Alvarez, Vilanova, Martínez, Miguéi y Búa. El minuto 21 de la segunda parte Conejo sustituyó a Viberti y a los 32, Pons a Irlas. Español. Gala; Ochoa, Granero, Ramos, Glaria, Sabaté, Poli, Solsona, Amiano, Piñel y José María. El arbitraje de Cardos, valenciano, que en el primer minuto de la segunda parte un gol a Búa, por falta previa. El tiempo de La Rosaleda, con regular entrada, con lluvia durante parte del partido, Terreno en mal estado. Único gol del encuentro fué conseguido después de haber transcurrido el tiempo de juego de la segunda parte, por obra de Búa al rematar una falta lanzada por el delantero. Los primeros 20 minutos del encuentro fueron de dominio del Málaga a pesar de poco juego y de descuidar casi totalmente el marcaje de los más peligrosos delanteros.

El segundo tanto valencianista se produjo a los veinticinco minutos de este segundo período, en jugada de Claramunt II, que salvó la pelota a punto de perderse por la línea de gol, centró evitando la entrada de Guisasola y Valdez, remató de cabeza al lado contrario del que se encontraba el buen canchero bilbaíno. Destacaron por los bilbaínos, Iribar, Betzuen, Larrauri y Uriarte y por el Valencia, Meléndez, Antón, Lico y Paquito sobre todos. El arbitraje de Soto Montesinos muy desigual y protestado. At. Bilbao: Iribar; Sáez, Astrain, Aranguren (Guisasola); Betzuen, Larrauri; Arieta, Villar, Carlos, Uriarte y Rojo I. Valencia: Meléndez; Sol, Anibal, Martínez; Antón, Lico; Paquito, Claramunt II, Forment Quino y Valdez.

### VICTORIA MINIMA DEL BURGOS SOBRE EL GIJON (1-0)

**BURGOS, 12 (Alfil).** — Por la mínima (1-0) ha vencido el Burgos al Gijón en un bonito partido jugado en el Plantío. El primer tiempo terminó sin goles. Arbitró el colegiado vizcaíno señor Saiz Elizondo, a cuyas órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones: Gijón: Castro, Echevarría, Alonso, Fabián, Ciriaco, Pascual, Herrero II (Bartua), Fanjul, Megido, Valdes y Churrua. Burgos: Bilbao, Capón, Raul, Astorga, Benegas, Ederra, Jacquet (Alcorta I), Olalde, Quiros, Requejo y Angelin. Tras el saque de un corner, Ederra,

de fuerte tiro, consigue el único tanto del partido a los 17 minutos de la segunda mitad. En la primera parte, el dominio correspondió al equipo local, que dominó plenamente al Gijón, pero la buena labor de Castro impidió que este dominio se tradujese en goles. No obstante, el equipo asturiano realizó contraataques muy peligrosos. La segunda mitad se desarrolló con idénticas características. Los dos equipos lucharon mucho y se vió un partido muy movido. Unicamente, después del gol del Burgos el Gijón dominó el partido. Por el Burgos destacaron Raul, Angelin y Quiros. Los mejores por el Gijón fueron Castro y Ciriaco.

### EN LOS CARMENES SE LESIONO EL ARBITRO (0-0)

**GRANADA, 12 (Alfil).** — El Granada y el Celta han empatado a cero goles en encuentro del campeonato de Liga de primera división disputado esta tarde en el estadio de "Los Cármenes". Alineaciones: Granada: Izcoa, De la Cruz, Aguirre, Suarez, Falito, Jaen, Fernández, Lasa, Porta, Barrios, Fontenla y Vicente. Celta: Alarcia, Dominguez, Rivas, Hidalgo, Manolo, Ribera, Lezcano, Juan, Sanroman, Castro y Amado. A los treinta y cinco minutos de la segunda mitad, Suco reemplazó a Amado. Arbitró el colegiado balear Sr. Rigo. A los treinta minutos de juego, tuvo que ser asistido en la banda al sufrir un tirón muscular en una pierna. Después de inyectársele un calmante se reanudó el juego, que había estado interrumpido seis minutos. El dominio ha correspondido, a lo largo de casi todo el encuentro, al conjunto granadino, que, no obstante, no supo abrir brecha en la bien montada táctica defensiva de los gallegos. Estos, aun con cierto conservadurismo, realizaron algunos hábiles y rápidos contragolpes, que pudieron en alguna ocasión haberles hecho obtener la victoria. Por el cuadro de casa destacaron el tercio defensivo y Fernández. En el Celta, todos pusieron a contribución un enorme deseo de puntuar, sobresaliendo el tesón de Sanroman y el buen hacer de Lezcano y Juan, así como la efectividad de Alarcia y Rivas.

de fuerte tiro, consigue el único tanto del partido a los 17 minutos de la segunda mitad. En la primera parte, el dominio correspondió al equipo local, que dominó plenamente al Gijón, pero la buena labor de Castro impidió que este dominio se tradujese en goles. No obstante, el equipo asturiano realizó contraataques muy peligrosos. La segunda mitad se desarrolló con idénticas características. Los dos equipos lucharon mucho y se vió un partido muy movido. Unicamente, después del gol del Burgos el Gijón dominó el partido. Por el Burgos destacaron Raul, Angelin y Quiros. Los mejores por el Gijón fueron Castro y Ciriaco.

### SE MARCARON SEIS GOLES EN EL SANCHEZ PIZJUAN (3-3)

**SEVILLA, 12. (Alfil).** — Alineaciones: Sevilla: Rodri, Toni, Pazos, Hita, Costas, Eloy, Lora, Juan Antonio, De Diego, Berrueto y Sanjosé. A los siete minutos del segundo tiempo, Manolin Bueno sustituyó a Sanjosé, y a los veintiseis, Ramoni reemplazó a Pazos. Atlético de Madrid: Pachecho, Melo, Ovejero, Calleja, Adelardo, Iglesias, Ufarte, Alberto, Luis, Irureta, y Becerra. A los quince minutos, Salcedo sustituyó a Becerra, lesionado. A los treinta y ocho del segundo tiempo Orozco a Luis. Arbitró el colegiado señor Canera. En el minuto cuarenta y tres concedió gol para el Atlético de Madrid, tras consultar con el linier, en un balón despejado por Hita, lo que provocó una continua bronca del público. A los cinco minutos del segundo tiempo expulsó a Eloy por agredir a Ovejero, que a su vez había hecho una durísima entrada a Berrueto. En este período mostró tarjeta blanca a Irureta. A los catorce minutos, en corner lanzado por Juan Antonio, tras una serie de rechaces, Eloy marcó desde cerca el primer tanto. A los veintinueve minutos, es el Atlético, por medio de Luis, al rematar un corner sacado por Ufarte, quien marca. En el minuto cuarenta y dos, tras una serie de remates y rechaces, llegó el balón a Berrueto, situado de extremo izquierdo, quien marcó de tiro esquinado. Un minuto después, en centro de Ufarte, chocaron Irureta y Rodri, y el balón rematado iba a la red pero despegó Hita, al parecer

traspasada ya la línea de gol. Aunque inicialmente el árbitro no concedió el tanto, tras consultar con el linier, ordenó el saque de centro en el segundo empate de la tarde. A los diez minutos del segundo tiempo, jugada de Adelardo y Luis con pase a Alberto que marca de tiro por bajo, adelantando al Atlético de Madrid en el marcador. Por último, a los treinta y siete minutos, sacó una falta de Diego, falló la recogida el meta Pachecho y Manolin Bueno estableció el empate definitivo. En un partido que se marcan seis goles por lo menos se ha asegurado la espectacularidad del mismo, porque si efectivamente este encuentro no ha sido de gran juego, ha tenido emoción y goles. En la segunda parte, al ser expulsado Eloy, el Sevilla quedó con diez hombres, y durante un período de quince minutos, el Atlético de Madrid fue dueño de la situación, jugó a placer, marcando su tanto, e incomprensiblemente se replegó a continuación, lo que provocó una briosa reacción sevillista, que pese a la inferioridad numérica acorraló al Atlético, alcanzando el empate y estando a punto de marcar otra vez en una ocasión que desperdició Berrueto. Resultado justo por lo que suponía de infortunio para el Sevilla tener que disputar tan comprometido partido con diez hombres casi todo el segundo tiempo y porque premia también el mejor juego del Atlético de Madrid.

**Jena OPTICA**  
**SALTA a la VISTA!**

## URRESTARAZU, FUE ABRONCADO EN EL BERNABEU (2-1)

MADRID, 12 (Afil).— Arbitró el colegiado vizcaino, Urrestarazu, quien amonestó a Santillana, del Real Madrid, a los 39 minutos de la segunda parte y a Oyarzabal a los 45 de la segunda parte. Fue abroncado por el público en diversas fases del encuentro de manera especial en la segunda parte, después de que Santillana fue agarrado dos veces consecutivas dentro del área por Cortabarría.

Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Martínez, Soroa, Urreisti, Cortabarría, Araquistain, Urriaga, Ansola, Oyarzabal, y Boronat. A los 40 minutos de la primera parte se marchó Urriaga saliendo a sustituirle Corcuera. A los 13 minutos de la segunda parte, Araquistain fue sustituido por Mendiluce, pasando Boronat a extremo derecho, Oyarzabal a extremo izquierdo y Mendiluce como interior izquierdo.

Real Madrid: García Remón; González, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco, Amancio, Pirri, Santillana, Velazquez y Aguilar. A los 19 minutos de la segunda parte, se lesionó Pirri al rematar un corner, siendo sustituido por Grande.

Abrió el marcador el Madrid a los dos minutos de juego, al rematar Pirri de cabeza un medio centro de Amancio, desde la izquierda. A los seis minutos, Santillana remató un centro de Pirri, que había recogido el balón en una falta sacada por Amancio desde la derecha. A los 22 minutos, Boronat, persigue por el centro una pelota, se la lleva pese a la oposición de Zoco y, cuando sale García Remón, remata con la izquierda muy cerrado, marcando el gol de la Real Sociedad.

El Madrid ha sido un corto vencedor esta tarde en el Bernabeu. Un partido que parecía iba a resolverse fácilmente a favor del líder de la liga, ha estado a punto de complicarse, por la desgracia en el remate, pero unas veces la gran actuación del meta donostiarra, otras como el remate de Pirri a los 19 minutos de la segunda parte, el poste y otras la precipitación de los delanteros madrileños, malogaron el buen juego del Madrid.

El equipo madrileño salió lanzado. Jugó 20 minutos maravillosos como hacía tiempo que no se vía y marcó dos goles. Jugaba entonces un fútbol muy rápido, con entregas al primer toque y mucho desmarque. Pero la jugada que originaría el gol de la Real Sociedad, hizo que el equipo se desconcertase durante unos minutos, lo que fue aprovechado por la Real Sociedad, para equilibrar el juego y ejercer un severo marcaje de Urreisti sobre Velazquez, que terminó, durante este tiempo, con el equipo. El Madrid volvió a reaccionar en la segunda parte, aunque sin jugar con la brillantez de los veinte minutos iniciales y pasando algún minuto de apuro al final, por precipitación de la defensa madrileña.

González, Zoco, Santillana, Grosso y sobre todos, Amancio, fueron los destacados del Madrid, mientras que Urreisti, Boronat, Martínez y Esnaola destacaron en la Real Sociedad.

## DE PENALTY EMPATÓ EL EQUIPO CANARIO (2-2)

CORDOBA, 12 (Afil).— El Córdoba y Las Palmas han empatado a dos goles en partido celebrado hoy correspondiente a la primera división. Al final del primer tiempo el resultado era de empate a un gol.

Córdoba: Molina, López, Rodri, Cepas; Varo, Alarcón; Escalante, Tejada, Fermín, Cuesta y Garrido. Las Palmas: Betancort; Martín, Tonono, Hernández; Niz, Castellano; Soto, Gilberto II, Trona.

Arbitró el colegiado catalán señor Fores. Mostró tarjeta blanca en el segundo tiempo a Gilberto II y Alarcón.

El partido en líneas generales fue muy disputado y bien jugado por parte de ambos bandos. No obstante existió superioridad técnica del equipo canario en muchos pasajes del encuentro.

En el primer tiempo dominó mayormente la Unión Deportiva Las Palmas hasta que el Córdoba se apuntó su primer tanto. Fue en el minuto 34 cuando una falta sacada directamente por Garrido desde fuera del área, logrando un potente tiro, entró por la escuadra derecha del portal defendido por Betancort, tras dar el balón en el larguero. Después de logrado este gol el Córdoba se deshizo de la presión del equipo visitante y le dominó, pero cuando concluía la primera mitad en el minuto 44 en un avance de Las Palmas, Gilberto II cedió retrasado a Germán que lanzó un fuerte tiro que sorprendió a Molina, logrando el empate.

En la segunda parte el Conjunto canario salió dispuesto a conservar la igualdad y el Córdoba atacó con insistencia. En el minuto 15 un centro de Fermín fue rematado por Tejada al larguero, cuando se hallaba batido Betancort y en el 18 se produce un pase en profundidad de Escalante sobre Cuesta que desvió este en última instancia burlando la desesperada salida del meta canario logrando el segundo gol del Córdoba. Con dominio alterno prosiguió el encuentro y en el minuto 40 en un barullo ante la meta local fue derribado un delantero visitante y la falta es castigada por el colegiado con penalti. Lanzado este por Germán se produce el tanto de definitivo empate a dos.

Destacaron por el Córdoba López, Escalante y Cuesta; en Las Palmas: Martín, Gilberto II y Germán.



## 51 PLENOS HASTA EL MOMENTO

MADRID, 12 (Afil).— término de la primera fase de escrutinio de las apuestas más benéfico deportivas, apareciendo 51 boléros máximos acertantes.

El resultado provisional de escrutinio es el siguiente:  
De 14 aciertos: 51  
De 13: 2.710  
De 12: 36.349

La recaudación de esta semana es de 308 millones de pesetas aproximadamente.

## El Aragón mereció golear a los fronterizos (0-1)

IRUN (Guipuzcoa), 12, (Afil).— La buena actuación del delantero irundino, derrotado por el D. Aragón por 1-0.

Poço público en el estadio "Gal". Terreno embarrado. Arbitraje vizcaino González, neutral.

Alineaciones: Real Unión: Barbarn, Frutos, Uzo, Arguñano, Escalante, Beracoechea, Garmendia (Hilario), Alcalá, Pagola, Almandoz y Soler. D. Aragón: Seral, Rodríguez, Rojo, Royo, Julian, Salvatierra, Juan, Moles, González, Balciscueta y Quintas (Otin).

En el minuto 21 de la segunda mitad, subió al marcador el delantero de la tarde. Un rápido contraataque aragonés, con centro en profundidad de González, sobre Balciscueta, quien bate a Barbarin.

Un partido francamente malo del Real Unión, que con este resultado se hunde prácticamente en la categoría regional. El cuadro forastero muy superior.

## El Huesca no fue enemigo en Salamanca (4-0)

SALAMANCA, 12 (Afil).— Salamanca.— Aguinaga, Nestor, Indio, Huerta (Pavon), Enrique, Bautista (Riquelme), José María Chaves, Amantegui, Neme.

Huesca.— Jover, Ausaberri, Villacampa, Galbis, Mariano, (Mendiaga), Borbon, Ortega, Mantilla, Franganillo I, Franganillo II, Trallero.

Arbitró el señor Gutierrez Rodríguez, de León. En el primer tiempo se marcaron tres goles. Sus autores fueron Indio, Amantegui y Neme, en los minutos 5, 12 y 13, respectivamente. El último tanto fue obra de Neme, en el minuto 7 de la segunda mitad. Encuentro de dominio absoluto del Salamanca.

## En Andorra todo fue desastroso (2-3)

ANDORRA (Teruel), 12 (Afil).— Alavés, Tobalina, Ayerne, Madarlag, Tella (Iguaran), Megino, Escalza, Arryate (Silvan), Quintana, Errandonea, Amutio y Pineda.

Calvo Sotelo, Tormo, Cain, Diaz, Miguel, Pogolo, Sánchez, Teresa, Molinos, La hoz (Vinacia), Mayoral y Juanito (Mozas).

Arbitró, Moros Lopez, del colegio aragonés, desastroso. Partido jugado con campo en excelentes condiciones a pesar de la lluvia caída y excelente entrada.

Cuando todo hacía presagiar una buena tarde de fútbol, pues los dos equipos realizaban buenas jugadas, en un fallo del portero y defensa locales, Amutio marcó el primer tanto de los forasteros cuando iban transcurridos 14 minutos.

El Alavés realiza peligrosos avances que pone en aprietos al inseguro Tormo.

En la continuación, a los 21 minutos, Teresa es derribado dentro del área alavesista y el árbitro sanciona la falta con penalti que Poyolo transforma en el gol del empate, de tiro raso y esquinado.

Cinco minutos más tarde, Errandonea aprovecha un malbocaje de Tormo y le arrebató el balón de las mismas manos, consiguiendo el segundo tanto visitante.

El Andorra se desconcierta, máxime cuando tiene a su defensa central lesionado. A los 35 minutos Mozas y Pineda se hacen unas "caricias" sin estar el balón en juego y el árbitro los expulsa.

A los 38 es nuevamente Errandonea, quien aprovecha otro fallo de la defensa para conseguir el tercer tanto.

Cuando discurría el minuto 45, Teresa saca una falta, se forma una pelea que aprovecha Vinacia para conseguir el segundo gol local.

El árbitro estuvo muy mal. Dejó sin señalar cuatro claros penaltis a los visitantes y, en cambio, señaló el que menos lo era.

Destacaron por el Alavés, Tobalina, Madarlag, Arryate, Silvan y Errandonea.

Por los locales, Cani, Sanchez, Molinos y la voluntad de Teresa.

## TENIS

### ORANTES ELIMINADO

Washington, 12. (Afil).— El norteamericano Jim Connors, de 19 años, eliminó esta tarde a Manuel Orantes, de 23, en las semifinales del torneo «Equity Funding International» organizado por la George Town University, de Washington.

El resultado del partido fue de 4-6, 4-6, 7-6 y 6-4. Orantes se desfondó después de ir ganando los primeros sets.

## WATERPOLO

### ESPAÑA BATIÓ A ITALIA

BARCELONA, 12. (Afil).— La selección de España ha vencido a la de Italia por el resultado de ocho a siete, en partido internacional amistoso, de carácter oficioso, celebrado esta mañana en la piscina de «San Jorge».

Los resultados por tiempos fueron los siguientes: dos-dos, dos-uno, uno-tres y tres-uno.

Arbitró el señor Pollman, de Alemania Federal.

# CARTELERERA

### CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA. — (5-7-9-11) (Todos públicos). Estreno: **EL ZORRO JUSTICIERO**. Martin Moore, Simonetta Blondell.

AVENIDA. — (5-7-9-11) (May. 18). 2.ª semana: **UN MES DE ABSTINENCIA**. Dick Van Dyke, Pippa Scott.

COLISEO. — (5-7-9-11, 15) (May. 18). Estreno: **NIDO DE AVISPAS**. Rock Hudson, Sylva Koscina.

COSO. — (5-7-9-11) (May. 18). 2.ª semana: **UN PARAISO A GOLPES DE REVOLVER**. Cinema scope - Metrocolor. Glenn Ford, Carolyn Jones.

DORADO. — (5-7-9-11) (May. 14). Estreno: **FORMULA 1 EN EL INFIERNO DEL GRAND PRIX**. Brad Harris, Olinka Berova, Graham Hill.

FLETA. — (4,45-7,15-10,45) (May. 18). Estreno: **DARLING LILL**. Julie Andrews, Rock Hudson, Todd-a-color y estereofónico.

GOYA. — (5-7-9-11) (May. 18). 6.ª semana: **LA CASA DE LAS PALOMAS**. Ornella Muti, Lucia Bosé.

MOLA. — (4,30-7,10,30) (May. 18). **LA NOCHE DE LOS GENERALES**. Technicolor. Peter O'Toole, Omar Sharif.

PALAFOX. — (5-7-9-11) (May. 18). **BLACK STORY (LA HISTORIA NEGRA DE PETER P. PETER)**. Eastmancolor. Analía Gadé, José L. López Vázquez.

REX. — (5-7-9-11) (May. 14). 2.ª semana: **LA BATALLA DE ANZIO**. Panavisión 70 m/m - Technicolor y sonido estereofónico. Robert Mitchum, Peter Falk.

VICTORIA. — (5-7-9-11) (May. 18). **LA CASA DE LA TROYA**. Eastmancolor. Arturo Fernández, Ana Esmeralda.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — (4,30-7,15-10,45) (May. 18). 2.ª semana: **LOLITA**. Sue Lyon, Peter Sellers, Shelley Winters, James Mason. (v.o.)

ELISEOS. — 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **EL POLITICO**. Un film de Robert Rossen, con Broderick Crawford, John Ireland.

### CINES DE REESTRENO

DELICIAS. — (5-7-9-11) (May. 14). **MERCENARIOS SOBRE EL CONGO**. Eastmancolor. Robert Woods, Helga Andersen.

DUX. — (4,45-7-9-11) (Todos públicos). **MIGUEL STROGOFF**. Eastmancolor. Curd Jurgens, Genevieve Page.

GRAN VIA. — (5-7-9-11) (May. 18). **3 NO CABEN EN 2**. Technicolor. Rod Steiger, Claire Bloom.

MADRID. — (5-7-9-11) (May. 18). **CRIMEN EN LA RESIDENCIA**. Cinemascope - Eastmancolor. Michael Rennie, Mark Damon.

MONUMENTAL. — (5-7-9-11) (May. 18). **OJO POR OJO**. Bud Spencer.

PALACIO. — (5-7-9-11) (May. 18). 3.ª semana: **NADA MENOS QUE TODO UN HOMBRE**. Analía Gadé, Francisco Rabal.

PARIS. — (5-7-9-11) (Todos públicos). **CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA**. Technicolor. Victoria Vetri, Robin Hawdan.

PAX. — (5-7-9-11) (Todos públicos). **LA OTRA CARA DEL GANSTER**. Technicolor. Jerry Lewis, Susan Bay.

RIALTO. — (5-7-9-11) (May. 18). **EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**. Suzy Kendall.

ROXY. — (5-7-9-11) (May. 18). **LAS FOTOS DE UNA MUJER DECENTE**. Eastmancolor. Marisa Mell, Philippe Leroy.

SALAMANCA. — (5-7-9-11) (May. 18). **LA MALDICION DEL ALTAR ROJO**. Boris Karloff, Christopher Lee.

### PELOTA

FRONTON JAI ALAI. — 5,30. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA**. QUINIELAS.

Sólo cuatro equipos vencieron en "CASA"

# OTRO GOLPE AL TOPICO

## ● El Jerez se hundió en la segunda parte (1-1)

JEREZ DE LA FRONTERA, (Cadiz), 12 (Afil).— El Jerez Deportivo y el Mestalla han repartido los puntos en litigio al empatar a un gol en el encuentro que han disputado hoy en el estadio "Domecq", correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División. Al descanso se llegó con ventaja de los visitantes.

Alineaciones: Jerez Deportivo: Garcia, Gozalez (Prieto), Bailaro, Pepin, Matias, Ravelo (Rafa), Del Pozo, Dominguez, Yanko, Roman y Jimenez. Mestalla: Balaguer, Bernal, Andres, Sanchis, Toto, Aquilino, Caro (Lis), Victor, Caronell (Agustin), Vega y Cayetano. Arbitró el colegiado castellano señor Alonso Perez.

Se adelantó el Mestalla en el marcador, a los trece minutos de juego, al rematar Vega una buena combinación con Victor. En el minuto diecinueve del segundo periodo Pozo, a centro de Prieto, estableció el empate que había de ser definitivo.

Mal encuentro por parte de los locales, que perdieron varias ocasiones claras de gol. El Mestalla por su parte, jugó al contragolpe, con más velocidad y técnica, sorprendiendo con su juego mucho más conjuntado.

El Jerez Deportivo dominó algo más en el primer tiempo, pero en la segunda mitad se vino abajo totalmente.

Pepin, del Pozo y Bailaro, han sido los mejores hombres dentro de las líneas jerezanas. Por su parte, en el Mestalla destacaron Victor, Andrés y Agustin.

## ● Partido aburrido en "Vallecas" (0-0)

MADRID, 12 (Afil).— El Rayo ha empatado sin goles al Valladolid, en el partido disputado esta mañana, en el campo del conjunto madrileño, correspondiente a la Segunda División del Campeonato de fútbol.

Partido muy aburrido. El primer tiempo ha sido de dominio del equipo visitante y el segundo de agobio del madrileño.

Perlo los dos conjuntos en sus acciones ofensivas, siempre se han mostrado con muchas precauciones, poco eficaces y remisos al disparo a puerta. Aunque el resultado justo hubiese dado una victoria mínima del Rayo, tal vez por su afán de victoria y su lucha constante, es también muy cierto que el Valladolid se ha cerrado muy bien y ha hecho su partido. En el minuto 10 de la primera parte fué expulsado Nieto, el extremo izquierdo del Rayo, por dar una patada sin balón a Perez Garcia. En el minuto 80, el público pidió penalty por mano de Docal a un disparo de Illán, pero el colegiado no lo estimó así.

A las órdenes de Juango Ruiz, del colegio navarro, que no estuvo bien, los equipos presentaron las alineaciones siguientes:

Valladolid: Llacer., Sanz, Docal, Perez Garcia., Segura, Berriozabal., Astrain, Lorenzo, Alvarez, Lizarralde y Enderiz (Usandizaga).

Rayo: Gómez., Aráez, Alfonso, Nico (Fernández.), Cuarta, Arias., Illán, Felíes, Benito, Bordons y Nieto.

## ● El Tenerife, nervioso pero goleador (3-0)

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 12 (Afil).— Alineaciones: Tenerife: Domingo., Lesmes, Molina, Pepito, Roberto, Esteban., Juanito, Bergara, José Juan, Cabrera (Felipe), Laguna, Leonesa.— Bernardo., Godoy, Maño, Riego, Piñan, Gerardo., Zuazaga, Villafañe, Marianin, Félix (Diego), y Larrauri.

Dirigió el encuentro, Olabarrí, imparcial.

Goles: A los dos minutos del segundo tiempo, Molina cede inteligentemente a Juanito y este bate a Bernardo.

A los 23, Bergara pasa a José Juan quien, de tacón, logra el segundo.

Cuando faltaban siete minutos para el final, Felipe aprovechando un pase de Bergara marca el tercero y último tanto de la tarde.

La Cultural Leonesa ha sido uno de los mejores equipos que ha pasado por este campo, batiéndose con

entusiasmo todos sus hombres, que contraatacaron con rapidez.

A los 35 minutos Villafañe estuvo a punto de marcar de cabeza. Momentos antes Juanito perdió una clara ocasión de marcar al tirar flojo a las manos de Bernardo.

El Tenerife jugó nervioso ante la buena defensa de los visitantes y por la extraordinaria intervención del meta leonés.

Los jugadores locales fallaban en la entrega del balón y en la recogida del mismo.

Ninguno de los dos equipos empleó una táctica definida, aunque bien es verdad que la delantera del Tenerife, perfectamente empujada por Molina, llegó más veces a la portería contraria, donde siempre resaltó la figura de Bernardo que atrapó con seguridad los disparos de Juanito, Bergara y Laguna.

## ● En "Pasarón" venció la defensa langreana (1-2)

PONTEVEDRA, 12 (Afil).— A los 24 minutos de la primera parte Paco tiró con fuerza sobre el portal pontevedrés, rechazó Illumbe y la pelota llegó a dominios de Secades, que de tiro raso y cruzado marco el primer gol forastero. A los 29 minutos de este periodo Inicial Paco, culminando una hábil jugada personal elevó a dos la cuenta visitante.

A los siete minutos de la segunda parte Carballeda rematando un centro de Norat se anotó el único gol local.

En la primera parte el Langreo dominó más, pero en el segundo periodo los pontevedreses ejercieron un total y magnífico dominio que fué totalmente neutralizado por la buena labor de la defensa langreana muy bien ordenada y conjuntada.

El Pontevedra luchó mucho en la segunda parte y mereció por lo menos el empate.

El Langreo supo aprovechar los primeros minutos de indecisión pontevedresa y luego se cerró bien y aguantó la fuerte presión local.

Arbitró el colegiado andaluz, Fernández Quirós, que se vió obligado a amonestar a varios jugadores langreanos por pérdida deliberada de tiempo.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Pontevedra: Illumbe (Ardao); Hachero, Bea, Daniel; Norat, Antonio; Herta, Pataco, Carballeda, Plaza (Más) y Fernández.

Langreo: Giraldez; Braga, Fidalgo, Casimiro; Prieto, Moreno; Secades, Ricardo, Iglesias, Pachín (Lozano) y Paco (Crespo).

Destacó en el Langreo su ordenado juego defensivo. En el Pontevedra los mejores fueron Antonio, Pataco, Fernández y Más.

## ● El Elche se impuso desde el principio (2-0)

ELCHE, (Alicante), 12 (Afil).— Arbitro: Señor Acebal, de colegio asturiano, discreto.

Alineaciones: Elche.— Mora, Poyoyo, Gonzalez, Canos, Montero, Llompart, Chiva, Silvio, Alvarito, Romea y Melenchón.

Villarreal: Javi, Ertivi, Folch, Blasco, Eusebio, Puig (Jorge), Casco, Planes, Burguete, Linares y Flores.

Incidencias: unos 8.000 aficionados en "Altavix". Se quemaron varias tracas al saltar el equipo local al terreno de juego.

Tarde soleada con viento frío. Fue enseñada la tarjeta blanca a Blasco del Villarreal.

Goles: A los 12 minutos inauguró el marcador Melenchón al rematar de cabeza un servicio de Alvarito.

A los 35 minutos el Villarreal fué sancionado con penalty y Melenchón transformó un gol.

Desde los primeros minutos del encuentro el Elche se impuso totalmente y el marcador del Villarreal fué sometido a intensa presión sin que el balón lograra traspasar la línea de gol hasta los 12 minutos. Los catellonenses no acertaban a neutralizar la acción de los delanteros locales, especialmente a Melenchón y Alvarito que fueron las figuras de la tarde. Y tras el gol inicial todo hacía presentir que por fin el Elche podría conseguir una goleada amplia en esta temporada. Pero el gol llevó consigo que el Villarreal modificara en parte el planteamiento y sin abandonar las precauciones defensivas fué ocupando mayor zona del campo.

No obstante el nuevo

planteamiento visitante, el Elche fué hasta el descanso quien marcó la pauta del juego, y quien presionó constantemente sobre el contrario, si bien sólo por mediación del penalty pudo consolidar la victoria.

## LA QUINIELA GANADORA

1	R. Madrid-R. Sociedad.	/
2	Málaga-Español.....	/
3	Córdoba-Las Palmas..	X
4	Burgos-Gijón.....	/
5	Sevilla-At. Madrid...	X
6	Coruña-Betis.....	X
7	Granada-Celta.....	X
8	Barcelona-Sabadell...	/
9	Valencia-At. Bilbao...	/
10	Tenerife-Leonesa...	/
11	Rayo Vall.-Valladolid.	X
12	Santander-Hércules..	/
13	Pontevedra-Langreo..	2
14	Jerez-Mestalla.....	X
1-R	Mallorca-Cádiz.....	X
2-R	Oviedo-Logroñés....	/

## Cine DORADO

¡EL VERTIGO DE LA VELOCIDAD!

¡EL TRIUNFO DEL AMOR!



Mayores 14 años - (5-7-9-11)

# 2ª

## DIVISION

Reparto de puntos en el "Luis Sitjar"

ALMA DE MALLORCA, 12 (Afil).— Alineaciones. Mallorca: Taberner, Sans y Muñoz., Pons., Moya, Paquito, Caceres y Roselló (Pereda). Paco., Caleiro, Moreno, Migué, Andrés., Villalba (Hino), Herreo, Machicha, Otero y

Arbitró el colegiado aragonés que fué muy protestado por el

dominio ha correspondido al Mallorca, hasta el punto de que en la segunda mitad, los gaditanos solo

atacaron en dos ocasiones. Cádiz mostró una línea defensiva en la que, además de

penir los hombres encargados de la defensa, también fueron ayudados

por el Mallorca, Sans, Paquito y por el Cádiz, el Moreno y Machicha.

## El Ferrol en Castellón volvió a ser "equipo sorpresa" (1-1)

CASTELLÓN DE LA PLANA, 12 (Afil).— Arbitró el colegiado catalán, Fernández Lecue, sin

aplicaciones. Alineaciones: Castellón: Araquistain, Ferrer, Babiloni, Oscar, Cayuela, Belles, Plans (Tonín), Clares, Pedro y Félix.

Ferrol: Crespo (Santi), Carlos, Arturo, Somoza, Ribera, Roberto (Castro), Germán, y Uzueta.

El Castellón ha tenido su primer triunfo en campo propio en lo que es temporada. Terreno de juego

marcado que se convirtió pronto en barrizal. Estuvo lloviendo hasta

la segunda parte. Se jugó a un tiempo de las doce de la mañana.

La falta de un partido más de fuerza de juego, dadas las condiciones

terreno de juego. Entusiasmo por parte de los componentes de los dos

equipos, aunque los ferrolanos se mostraron con mayor desenvoltura.

En la primera parte fué de mayor intensidad y ataque del Castellón. En la

segunda el Ferrol se impuso en algunos momentos, estando a punto

de marcar en numerosas ocasiones. A los 31 minutos de este segundo

tiempo marcó el Ferrol por medio de Arroyo, al tirar este

gol a falta contra la puerta del Castellón. El disparo repetido por

varias veces, lanzó al fin el balón sobre el ángulo izquierdo superior de la

puerta de Araquistain, que no pudo evitar nada por detenerlo. El empate

lo logró el Castellón cinco minutos después, a la salida de un corner, por

medio de Oscar, quien recogió un rebote y lanzó un chupinazo

irreparable. El partido terminaría a los 46,5 minutos de la prórroga del

encuentro con incursiones de los delanteros por ambas partes, que

si bien hubieran podido hacer gol de nuevo el marcador.

Destacaron por el Ferrol Arroyo, Germán y Uzueta, en la delantera, y

por el Castellón, el mejor Araquistain y Babiloni, Ferrer y Oscar.

## ● Dominó el Santander (1-0)

SANTANDER, 12 (Afil).— Alineaciones: Hércules.— Camora., Lalo, Cano, Muro., Murcia, Ribera., Garrido, Sarrachini, Docal, Alfonso (Baena) y Pardo (Cocos).

Santander. Santamaría., de la Fuente, Chinchón, Espildora., Santi, García., Varea, Varela (Díaz), Linares, Portu y Tasio.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor, Serrano Belenguer.

El único gol del encuentro se produjo a los 46,5 minutos de la prórroga del partido, por pérdida de tiempo en el juego que luego el arbitro decretó se

cancelase el partido para compensar dicha pérdida.

El autor del tanto favorable al Racing del Santander fué Portu. La jugada consistió de las innumerables ofensivas del equipo santanderino, incluidos los

ataques, Sebas se hizo con el balón remató a puerta y el esférico dió en la cruz del poste. En el rebote y en una "Meleé" de jugadores se hizo con la pelota Portu

quien lo mandó a las mallas.

La primera parte del partido fué de total dominio del Racing Club de Santander. En la segunda mitad también dominó el equipo local pero hubo un

momento en que el Hércules se rehizo llegando incluso a imponerse. No obstante

Hércules a pesar de la magnífica actuación de su portero esta tarde no ha tenido

ninguna oportunidad de marcar y se ha limitado a achicar los balones que le mandaba el conjunto local.

con el  
**ZARAGOZA**  
a LOGROÑO

**SAVIN**  
le invita



**500 viajes**  
**¡GRATIS!**

- Viaje en autopullman
- Aperitivo en las Bodegas SAVIN
- Entrada al campo

**SORTEOS SEMANALES**  
125 premios cada semana

**PARA CONCURSAR:**

Remita 2 cápsulas metálicas de cierre de las botellas de SAVIN al:

**APARTADO 653 - ZARAGOZA**

Cada concursante puede enviar cuantas cartas desee

**PRIMER SORTEO**  
**19 DE MARZO**

**SAVIN...todo vino**

**AYER EN LA ROMAREDA**

**ALINEACIONES**

Real Zaragoza: Villanova, Rico, Violeta, Vallejo; García Castany, Molinos; Martín, Santos, Ocampos, Galdós y Luis Costa. San Andrés: Hernández, Mur, Domenech, Figuerola; Borrás, Tovar; Vidal, Patro, Felfu, Martín y Puig

**SUSTITUCIONES**

A los treinta y cinco minutos de la primera parte se retira Martín, con un tirón en la pierna, saliendo en su lugar, Duñabeitia. Por su parte el San Andrés en el descanso, cambia al extremo izquierda Puig por García con el número quince a la espalda. Y a los 33 minutos de éste segundo periodo se retira Patro, y sale con el trece, Laredo.

**AMBIENTE**

Media entrada en los graderios de La Romareda. Taquilla a tono con las de anteriores domingo, que solamente se vio animada un tanto a última hora, con la presencia de numerosos seguidores del equipo catalán que hicieron un desplazamiento cómodo desde la ciudad Condal hasta Zaragoza. Sus gritos de alegría y entusiasmo, y el flamear de banderas fué haciéndose cada vez más ostensible, conforme se acercaba el final del encuentro.

Terreno de juego, en buenas condiciones. Cielo nublado, gris, amenazando lluvia pero sin hacer acto de presencia. Temperatura agradable.

**GOLES**

Ninguno. Vice-goles, algunos. Tanto por parte zaragocista, como por la del rival, hubo ocasiones para hacer funcionar el marcador. Unas veces el acierto de los guardametas y otras la suerte por aliada y la mala puntería de los delanteros, dejaron al final los dos "rosco" en la tabla. Resultado que beneficia al conjunto catalán y pone leguas de distancia en las pretensiones de ascenso al conjunto local.

Cabe señalar, de manera especial, un disparo de Martín a los cuatro minutos justos de comenzar el encuentro, que tras rebasar al guardameta tropezó en la base del poste derecho, volviendo al campo. Otra del mismo Martín, a cabezazo de Ocampos, tirando mal, cuando estaba en buenas condiciones. A los 18 una de Galdós, que tiró mal a las manos del guardameta. Luego en la segunda parte, aunque el dominio zaragocista fué insistente y agobiante, las ocasiones más claras estuvieron de lado del bando rival. Una a los 18 minutos, en pleno acoso del Zaragoza, ante un balón largo sobre la línea defensiva del Zaragoza que se llevó el extremo izquierda Puig y que salvó inéxtrémis en salida desesperada Villanova, y un minuto más tarde, en pleno desconcierto defensivo zaragocista, estuvo a punto de marcar el interior izquierda Martín.

**ARBITRO**

El colegiado gallego Sr. Rabadan. Su labor en líneas generales, aceptable, en lo que se refiere a la apreciación de las faltas fuera de las áreas. Dentro de ellas, especialmente en la del San Andrés se desentendió totalmente, sin querer ver algunos empujones clarísimos al ariete Ocampos.

Amonestó al extremo derecha Vidal, a los 39 minutos de la primera parte, por protestar sus decisiones.

**EL PARTIDO**

Salvo los primeros quince minutos, el resto malo. Y conforme el reloj fué avanzando, peor. Hasta terminar en un completo desacuerdo general, del que no se puede salvar a nadie. En lo que se refiere, claro al Real Zaragoza. Porque con el San Andrés, sucedió lo contrario. Que comenzó replegado y desbordable, hasta cierto punto, con facilidad. Y se fué acorazando y haciendo inexpugnable, hasta terminar crecido y creando serias situaciones de peligro que, con algo más de acierto, pudieron inclinar la victoria a su favor.

No hubiese sido justo. De acuerdo. Porque su juego fué inferior al de su rival. Pero en éste del fútbol, la única justicia la señala el gol, que es juez supremo e inapelable para toda clase de resultados. Y si un equipo es dominado, pero sabe defenderse y en un momento determinado lograr el gol, hay que admitir la victoria como justa, si su rival no ha tenido habilidad para lograrlo.

Con éste resultado de ayer, el Zaragoza —pese a quién diga lo contrario— ha perdido muchas de sus posibilidades de ascenso. Perder puntos en casa, a éstas alturas de la Liga, puede ser determinante para el logro de las aspiraciones de cada uno. Y si ya antes de jugarse el encuentro, la situación no era nada clara, hay que reconocer, que ahora lo es menos. Sin que esto quiera decir que todo está perdido. Pero, tal y como viene jugando últimamente el Zaragoza, lo cierto es que no podemos hacernos muchas ilusiones..

**ACEPTABLES, SOLO LOS PRIMEROS QUINCE MINUTOS DEL ENCUENTRO**

En el cuarto de hora inicial, el Zaragoza pudo haber resuelto el partido. Tan cierto como la luz que nos ilumina. Pero resulta que a los delanteros zaragocistas les falta "iluminación" para marcar goles. Si a éso, unimos algo de mala suerte en ésos minutos antes mencionados, las complicaciones evidentemente son mayores.

En el primer cuarto de hora, hubo por lo menos, tres o cuatro jugadas claras de gol. Y no supo aprovecharse ninguna de ellas. De haberlo hecho el encuentro hubiese tomado rumbos distintos. Al no lograrlo, tenemos ahora que lamentar un nuevo y serio tropiezo. Y no cabe achacar el empate a la mala suerte, porque se dispuso de mucho tiempo por delante —exactamente 75 minutos— para haber corregido el rumbo del encuentro. Pero en ése largo tiempo, lo que fallaron fueron los jugadores. Y de manera especial, los encargados de marcar goles.

**OTRO FRASO**  
de los "HORE"



— ¡Felipe, Felipe. Qué te vé! Remata hay que hacerlo de con fuerza y la aficionado zaragocista. ¿Dónde Paraguay? Si es así, porque de lo con

**LAS DISCUTIDAS ARRIBONDO**

Se está jugando antic. Ha "centrocampismo" pero na Estas y parecidas frando a lo zaragocista. ¿Con que es cuesti hemos de creer lo pocas ilusio hacernos. Porque el dice qu hombres que están en juego, enton



# FRASE ROTUNDO

## 'HORES-GOL'



... Felipe, Felipe, ¿de qué? Rematando con la nuca, no se pueden marcar goles. Para lograrlo, se necesita fuerza y bravura. Sin malos gestos, sin protestar continuamente. El jugador zaragocista. ¿Dónde las has dejado? ¿Las mandaste, por delante a tu querido amigo? Si es así, ¡que de lo contrario...



—En este momento, se perdió la más clara ocasión de gol. El disparo de Martín tropezó en el poste derecho del marco catalán volviendo al terreno de juego. Y el guardameta Hernández fué más rápido de reflejos que Ocampos y Galdós, los otros tiempos— hombres gol del Zaragoza. Esperar el fallo, era mucho pedir. El poder ofensivo del equipo ha bajado muchos enteros desde que ambos no "ven" puerta. Sin goles no hay victorias. Y sin éstas, el ascenso va quedando cada vez más lejos...

EL SAN ANDRES  
HIZO MERITOS  
PARA EL EMPATE

EL ASCENSO,  
CADA DIA  
MAS LEJANO

Se controló el centro del campo, evidentemente, pero para nada sirvió. De tal suerte que uno comienza ya a dudar de lo que puede ser mejor para el equipo. Que juegue con "centrocampistas" como ahora lo hace, o que lo haga sin ellos, como no hace mucho. A fin de cuentas, igual dá. Porque lo que no admite dudas es que, con o sin ellos y con o sin extremos, el equipo no marca goles.

### EL SAN ANDRES: CON FUERZA

Mucho más entonado que cuando le visitó el Zaragoza y le arrebató en su casa el punto positivo que ahora se ha cobrado. Con fuerza, y bien preparados físicamente. Lo más destacado, su línea zaguera, compenetrada y que sabe colocarse adecuadamente. Marcando con justeza sin recursos punibles. Bien todos ellos, con un Borrás de hombre libre, prácticamente insalvable para los desvaídos delanteros del Zaragoza de hoy. Delante, más flojos. Intercambiando posiciones, pero con escasa habilidad. De haberla tenido, pudieron llevarse la victoria en un par de buenas ocasiones, con la defensa zaragocista cogida a contragolpe. Más equipo que en la primera vuelta, ha evidenciado buenas maneras y quedaron perfectamente explicados los resultados cortos que viene encajando fuera de su casa, con suma de positivos.

### PUNTO FINAL DE UNA TRISTE REALIDAD

El encuentro no merece un comentario muy amplio. Cada cual se ajustó a su contrario, aunque los números de la espalda no reflejasen la auténtica posición sobre el terreno de juego, en cuanto al conjunto catalán se refiere. El lateral Mur jugó en el centro pegado a Luis Costa. El izquierdo Figuerola en su banda sobre Martín primero y luego con Duñabeitia. El central Domenech con Ocampos y Borrás de "libre". El número seis, Tovar, jugó prácticamente atrás de Lateral marcando a Galdós en el ala izquierda del ataque zaragocista. El extremo derecho Vidal brujuleó como ariete perseguido implacablemente por Molinos. El interior derecho Patro se ajustó a García Castany. Con el nueve a la espalda. Feliu, pero en posición de extremo derecha a quien vigiló Vallejo, el interior izquierdo Martín, actuó en realidad de extremo, controlado por Rico con el once a la espalda salió Puig, que se colocó en el centro, convirtiéndose en la "sombra" de Santos. Luego, en la segunda parte, con los cambios, Molinos se hizo cargo de Martín mientras Rico atendió a Feliu. Intercambio de puestos con arreglo a la "numeración" de la espalda. Pequeño truco que a nadie engaña, porque luego la realidad confirma sobre el campo, las posiciones de cada cual.

Es triste reconocerlo pero el Zaragoza ha ido a menos. Se juega con muchos nervios por la responsabilidad de una clasificación apurada, de la que ellos mismos tienen la culpa. No hay tampoco flexibilidad en el "banquillo". Porque aún admitiendo que juegan los que mejor están, Iriondo debió cambiar los "papeles" de algunos sobre la marcha, intentando darle otro aire al equipo. ¡Que se yo! ... Poner de extremo a Rico... Ladear a Costa a la banda... Meter a Galdós por el centro...

No sé; Algo... Pero nada se hizo, salvo el cambio obligado de Martín por Duñabeitia.

Ni los jugadores tampoco pueden salvarse de éste mal resultado. Los de atrás cumplieron bien su cometido, salvo en un par de ocasiones, al estar excesivamente adelantados y nerviosos. Pero Villanova con reflejos, salvó las peligrosas situaciones que se crearon. Delante, entonado el primer tiempo de García Castany, para ir decreciendo y naufragando al final, lo mismo que Santos y Costa. Delante, mal todos.

Galdós ni se vió. Una sombra de lo que fué hasta hace poco. Duñabeitia, sin sitio ni fuerza. Martín, con sus eternas "torpezas" que le hacen perder goles claros, lastimosamente, porque además tiene la rara intuición de saber estar siempre en zona de gol. Y mención especial para Ocampos, nulo, inoperante, proteston sin causa, pidiendo balones que luego no alcanza, sin fuerza para librarse del contrario. Incluso sin picardía en los escasos remates que hizo. Muy mal en todo.

Resumiendo: Triste realidad en un equipo que pudo hacer de la liga un paseo clamoroso y que a cada jornada que transcurre, ve cada vez más lejanas sus iniciales aspiraciones de retorno al grupo de honor.

De esa larga y extensa lista de hombres que tiene el club para la línea delantera... ¿Dónde están los que valen y sirven? Si algunos los encuentra que lo diga.

Muchos de ellos, aún tienen que demostrar el porqué se ficharon. Me parece, me parece, que se valoró en mucho los que tan poco hacen. A juzgar por los resultados, claro. A las muestras me remito.

Ricardo MARTINEZ

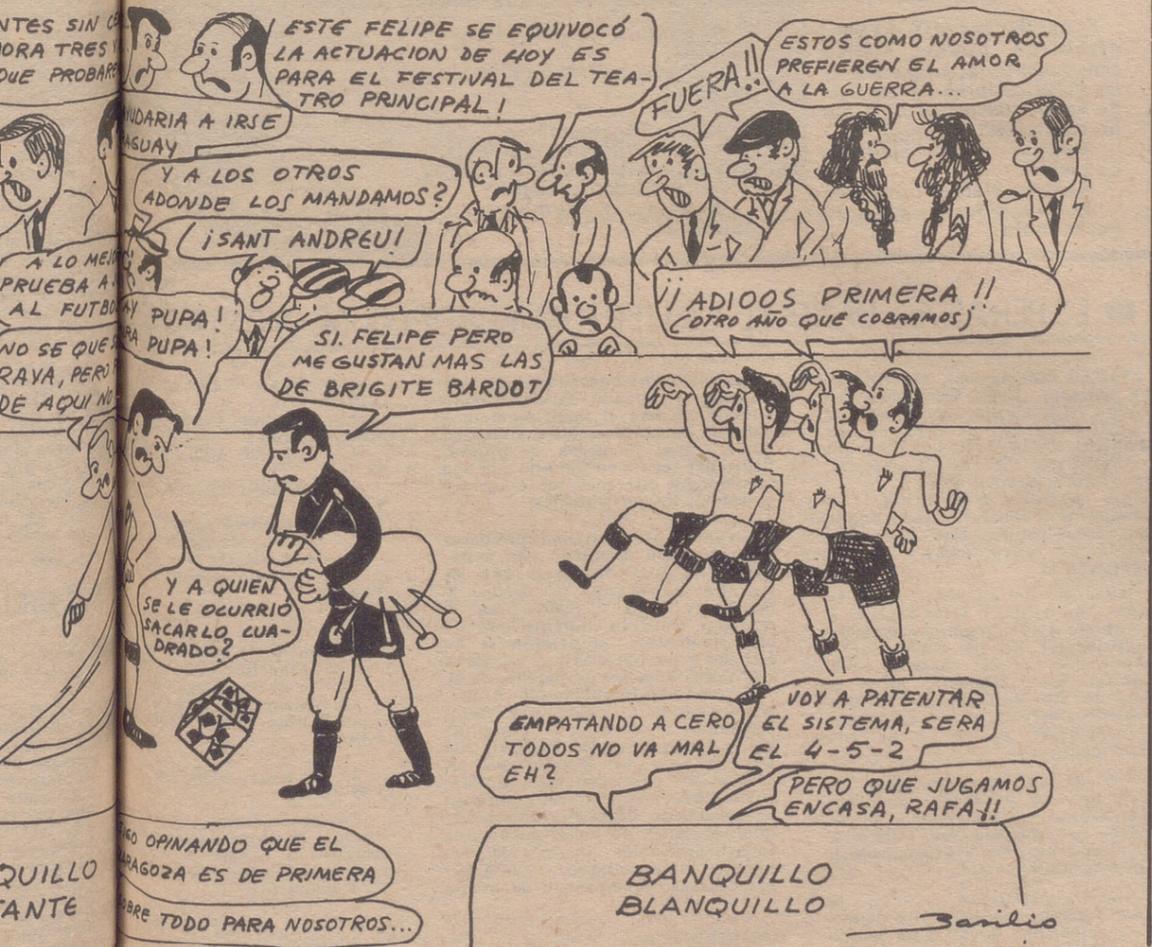
### DISCUTIDAS ARRIONDO

está jugando... Hay demasiado "ocampismo" pero nada práctico. Y parecidas... ¿Con quién es cuestión aparte. Si de creer lo que pocas ilusiones podemos... Porque elista dice que saca a los... que están... entonces...

### ¿PARA QUE TANTOS "CONTROCAMPISTAS"?

Por las zonas centrales estuvieron presentes, muchos hombres: Luis Costa, Santos, García-Castany, Violeta, incluso Molinos... En punta de remate, Ocampos, gris y completamente negado, Galdós perdido como un islote en la banda izquierda. Martín, que había creado peligro pero con torpezas en él ya conocidas. hubo de retirarse lesionado. Y Duñabeitia que no hizo absolutamente nada práctico ni positivo.

### ASI LO VIO BASILIO



# IRIONDO

"SE HA JUGADO MAL"

—Iriondo se hace esperar. Cuando sale, lo hace con semblante imperturbable. Como si nada hubiera pasado. Y sí que ha pasado. Ha pasado que, a lo mejor, hemos perdido el "tren del ascenso" ¿No es así, Sr. Iriondo?

—Yo creo que no. Las posibilidades son menores, lógicamente. Pero no está dicho todo, porque aún quedan partidos.

—¿Se ha jugado mal?

—Eso sí, efectivamente. Hoy se ha jugado mal. Hubo precipitaciones en ocasiones y nerviosismo en otras...

—¿Por qué no se marcan goles?

—Eso digo yo. Todos han podido ver que se crean situaciones de gol, pero luego no hay quién acierte a marcar...

—¿Va a echar mano de la mala suerte?

—En alguna ocasión ¿por qué no? Pero no es eso todo...

—¿No ha habido exceso de "centrocampismo"?

—Es posible. Pero de todas formas, salen los que están en mejores condiciones...

—¿El San Andrés?

—Mejor que cuando le visitamos. Con mucha fuerza atrás...

—Iriondo, se ha podido perder. ¿Cómo explica esos fallos?

—Porque es lógico. Si el tiempo pasa y no se marcan goles, las defensas intentan apoyar a los delanteros y se "descubren" demasiado. Son riesgos lógicos, que hay que correr...

—¿Se arreglarán las cosas?

—Eso esperamos. Trabajamos para ello...

# LUIS ALOY

"El Zaragoza está jugando contra reloj, y eso siempre es malo"

—Alegría y contento por el punto logrado. Y con gran amabilidad, recibe y atiende a los informadores el preparador del San Andrés. ¿Le parece justo el resultado?

—Eso dice el marcador. Cuando ninguno de ambos equipos ha logrado marcar, la cosa es clara.

—Pero el Zaragoza ha dominado más...

—Sí, pero dominar, en fútbol, no lo es todo. Es importante, pero no determinante. Nada se consigue dominando mucho si luego no se sabe hacer gol...

—¿Qué le ha parecido el Zaragoza?

—Un buen equipo, no cabe duda. Con gran técnica de muchos de sus hombres. Pero hoy ha tenido enfrente a un serio rival.

—¿El mayor defecto del Zaragoza?

—Para mí, personalmente, que juegan contra reloj. Y eso siempre es malo. Su clasificación, algo rezagada, les hace jugar excesivamente nerviosos. Y eso puede ser fatal. Si ganara un domingo fuera de casa tendrían mucho terreno reconquistado.

—¿Lo ve como equipo para el ascenso?

—Claro que sí. Pero tiene que apretar y serenar sus acciones. Los que van por delante están muy enteros. Ojalá lo consigan...

## DON JUAN COMA, (Presidente del San Andrés):

### "EL PRESUPUESTO DE MI PLANTILLA QUIZAS NO LLEGUE NI A LA TERCERA PARTE DEL ZARAGOCISTA"

—Su rostro muestra la satisfacción por el resultado alcanzado. ¿Esperaba llevarse un positivo de la Romareda?

—La verdad es que no las tenía todas conmigo. Pero los chicos están en buen momento y sabía que lucharían con fuerza hasta el final.

—Sr. Coma: ¿Cómo ha visto al Zaragoza?

—Muy nervioso.

—¿Cree Ud. que el Zaragoza ha perdido las posibilidades de ascender?

—¡Hombre, tanto como eso, no! Queda liga por delante. Los resultados que se están produciendo lo dicen bien a las

claras. También el Castellón empató en casa. Mañana puede sucederle al Elche o al Oviedo. No está claro nada aún para nadie. Y de verdad, me gustaría que el Zaragoza ascendiese.

—¿Cuántos socios tiene el San Andrés?

—Cinco mil exactamente. Y muy apasionados de sus colores.

—¿Y el presupuesto de su plantilla?

—En eso somos modestos, porque no queda más remedio. El presupuesto de mi plantilla posiblemente no sea ni la tercera parte de la del Zaragoza.

—¿Qué les parece a Vds.?

### "BORRAS: 'CONFIO EN QUE ASCIENDA EL ZARAGOZA'"

—Con el San Andrés, llegó Borrás. Jugador que, hasta la pasada temporada militó en el Zaragoza. ¿Contento con tu actuación?

—Creo que hemos cumplido. Un punto positivo en la Romareda vale mucho, de verdad.

—¿Cómo has visto a tus antiguos compañeros?

—Yo les he visto bien. Han dominado y quizá han perdido alguna ocasión clara de marcar. Pero en líneas generales les hemos contenido.

—¿Buena vuestra defensa o mala delantera contraria?

—Nosotros estamos muy compenetrados y es muy difícil marcarnos gol.

Ellos han hecho lo que han podido.

—¿Ves al Zaragoza en plano de ascenso?

—Puede lograrlo, si no se desaniman. Quedan muchos partidos y en Segunda hay que luchar sin desmayos. Una jornada puede dar un rumbo distinto a la liga...

—¿Algo más, Borrás?

—Un saludo para la buena afición zaragocista. Siento el punto que les hemos "quitado", pero confío en que el Zaragoza ascenderá.

## SPORT-MANIA



### ESPAÑOLEANDO

Angel Nieto comienza la temporada con éxitos. Ayer en Castellón, en el trofeo de la Magdalena se impuso en 50 y 125 cc.

Un modesto, Jesús Esperanza, después de más de cien kilómetros en solitario y otro centenar en compañía de Alcón, ganó en Eibar el Criterium europeo de ciclismo de montaña.

El púgil gallego González Dopico mantiene su corona española de los welters, después de vencer por puntos al canario Cabera, en La Coruña.

En Genk (Bélgica) Roger De Coster, con una Suzuki se adjudicó la victoria en el motocross internacional de 500 cc.

INFORMA: LINEA 3 DE "ALFIL"

### LA SONRISA

Esta vez los culpables no fueron los jueces. Aunque R. Aguilar, un peso pesado uruguayo, no considera justa su derrota por K. O., en el ring Peñarol de Montevideo. Pero, como decíamos en esta ocasión el profesor Velazquez puede dormir tranquilo. Contra él no va nada. En todo caso irá contra el sastrero. Confeccionó los calzones de Raúl. ¿Que cuál es la causa? Muy sencilla, verán: Raúl ha tenido que perder treinta kilos en tres meses para poder retornar a los cuadriláteros. Pero a quien se le olvidó reducir proporcionalmente la talla de su pantalón. Y, se cuentan, el bueno de Aguilar se pasó toda la pelea intentando sujetar sus calzones, que con antipática insistencia y entre hilaridad general le bajaban por debajo de la cadera. En una de ellas, claro llegó el "crochet" fatal...

### EN EL PODIUM

Nuestro podium particular tiene hoy solamente dos atillos. Y, además, sin diferencia de altura. En un día se acomodó el "niño de oro del ciclismo mundial" En el otro, el primer campeón olímpico español, Eddy Merckx, fue a ser en Saint Etienne, el hombre arriesgado que no conoce reservas. Líder de la París-Niza, no dudó en meterse en el sprint final de la meta que se disputaba en un apretado pelotón. Su decisión le costó una caída y, a lo mejor, la imposibilidad de tomar la salida en la cuarta etapa. Mientras tanto Ocaña, a 17 segundos de Eddy, espera su chance... Entre colosos anda el juego.

Y, ¿qué decir de Paquito Fernández Ochoa. Sólo una cosa: que se llevó de calle los campeonatos españoles de esquí alpino clausurados ayer en Masella (Gerona). Normal ¿no?

### FLASH

Empezamos en Barcelona y en la piscina. Allí, los waterpolistas españoles batieron a los Italianos por 8-7. Subimos hacia arriba y llegamos a Montecarlo. Nuestros promesas de la raqueta dieron un de cal y dos de arena. Por momentos mientras Muñoz se clasificó para las semifinales, Muntanya Bruguera caían eliminados. Se movieron de Francia, nos acercamos a Grenoble. Seis atletas españoles acudieron a los campeonatos europeos de pista cubierta. Salvo Fernández Ortega, los otros cinco llegaron a las finales. Carballo fue sexto en 500 metros, y lo mismo Gayoso en 800. Sola logró la quinta plaza en 1.500 metros, y Gabernet y Borra coparon el cuarto puesto en 400. 1.500 respectivamente. No es malo el balance. Yo diría que mejor de lo que se esperaba...

### LA PALABRA LA TIENE...

NICOLINO LOCICHE: "Si Dios quiere, y Frazer me concede la revancha, intentaré reconquistar la corona que perdí el sábado. En caso contrario, pensaré en la retirada".

OCAÑA: "Eddy Merckx hizo mal en participar en el sprint final que le costó la caída y su posible retirada de la París-Niza. Es un riesgo que yo mismo, sin ser líder, no corrí".

### LA PICOTA

Lo siento porque el muchacho me cae bien. Que es lo de menos. Y lo siento porque es ya un gran campeón. Que es lo de más. Pero hoy Manolito Orantes se ha ganado el honor de encaramarse hasta lo más alto de la picota. Su derrota frente al norteamericano de 19 años, Jim Connors, en Washington, después de haber ido dominando los dos primeros sets, resulta casi insólita. Ya sabemos que el tenis no es una ciencia matemática. Pero para irregularidades en el tenis español nos basta con Juan Gisbert...

### POR LOS CAMPOS DEL MUNDO

Este "hit parade" no tiene discusión posible. Refleja simplemente las posiciones en las clasificaciones de las ligas de varios países. Lo digo por los suspicaces...

Bélgica: Brujas, Standard de Lieja.

Austria: Wacker Innsbruck  
Holanda: Ajax, Feyenoord.

Argentina: Colón, Boca Juniors.

Colombia: Santa Fe, Junior.

Grecia: Panathinaikos

Portugal: Benfica, Setubal

Yugoslavia: Estrella Roja

Italia: Juventus, Cagliari

Brasil: Flamengo, Botafogo

### ESPERANZA GANO EL CRITERIUM EUROPEO DE MONTAÑA

EIBAR (Guipuzcoa), 12 (Alfil).— El corredor Jesús Esperanza, del equipo La Casera, ha ganado el cuarto Criterium europeo de Montaña, disputado hoy en Eibar con recorrido por Vizcaya y Guipuzcoa, de categoría internacional.

La prueba que tenía 122 kilómetros de itinerario, no ha tenido demasiada historia. Han tomado la salida 28 corredores y se han clasificado 25.

Alrededor del kilómetro 15 de la salida, han escapado Jesús Esperanza y Antonio Alcón. El grupo general de participantes no ha dado mucha importancia a esta escapada. Sin embargo, en el kilómetro 30, en la cima del alto de Campazar, los dos corredores llevaban ya una ventaja de 3 minutos al resto de los participantes.

En el pelotón se sucedían los intentos de escapada, pero sin demasiada consistencia, por lo que se rodaba a velocidad muy discreta. Mientras tanto, los dos fugados iban aumentando la ventaja.

En el kilómetro 64, en el alto de Isúa, Esperanza ha dejado rezagado a su acompañante Alcón y ha pasado en solitario por la cima del puerto, con dos minutos de ventaja sobre aquél y seis y medio sobre el pelotón.

La carrera ha quedado totalmente resuelta, y cuando faltaban ocho kilómetros para el final, momentos antes de iniciar la subida a Arrate, en cuya cima finalizaba la prueba, Esperanza seguía en solitario con una considerable diferencia sobre Alcón y el resto de los participantes.

Finalmente varios corredores rezagados han intentado con éxito, reducir la gran diferencia que les llevaba Esperanza y Alcón. Y mientras éstos flaqueaban por el esfuerzo realizado durante más de cien kilómetros, el pelotón se ha estirado y ha rodado a gran velocidad con varios hombres despegados de él. Así, mediada la subida de Arrate, Alcón ha sido cogido por varios corredores y rebasado. Se disponían ya a neutralizar la escapada de Esperanza, que continuaba en solitario, prácticamente agotado, cuando éste, en un supremo esfuerzo, ha conseguido llegar en solitario a la meta, después de haber hecho una carrera espléndida con más de cien kilómetros en solitario y alrededor del centenar acompañado de Alcón.

#### CLASIFICACION:

1.— Jesús Esperanza, La Casera 3-44-30

2.— Juan Zurano, La Casera 3-47-54

3.— Andrés Oliva, La Casera mismo tiempo

4.— José Luis Avilleira, La Casera M. T.

5.— Eduardo Castello, Karpys T.

6.— Gonzalo Aja, Karpys 3-48-12

7.— Germán Martín, M. T.

8.— M. A. García 3-48-12

9.— Antonio Menéndez, Karpys 3-48-30

10.— Pascual Fernández, Independiente, 3-48-56

11.— Francisco Gabica, Karpys

12.— Van Springel, Bélgica 3-49-12

13.— Manuel Mesa, Karpys

14.— José María Basualdo, Karpys 3-49-12

15.— Enrique Sahagun, La Casera 3-49-33

En el transcurso del Criterium Europeo de Montaña se ha disputado también la subida a Arrate por aficionados sobre un recorrido de 7,7-0 kilómetros.

Han tomado la salida los corredores y ha vencido el español Jesús Lindez, aficionado de segunda categoría que ha invertido un tiempo de 7 minutos y 33 segundos.

# FIN de SEMANA en la NIEVE

R. - Enviado especial: Luis GRANELL



Masella. 72  
CAMPEONATOS  
DE ESPAÑA DE  
ESQUÍ ALPINO

## ARAGON HIZO BUEN PAPEL

- UNA CAIDA IMPIDIO A LUCIANO DEL CACHO GANAR LA COMBINADA
- MARTA DE LA PEÑA Y ARANCHA JIMENEZ TUVIERON TAMBIEN ACTUACIONES DESTACADAS

MIENTRAS EN ZARAGOZA DOMINARON LAS NIEBLAS

## SOL ESPLENDIDO EN EL



## PIRINEO

AYER SE CELEBRO EN PANTICOSA EL I TROFEO SABOCOS

Ante el magestuoso paisaje que se domina desde las pistas de Panticosa, la patrulla ganadora del I Trofeo Sabocos que se celebró ayer en la mencionada estación.

**M**IENTRAS en Zaragoza tuvimos un domingo nublado, el sol brilló radiante en el Pirineo. Candanchú, Formigal, Cerler y Panticosa se vieron muy concurridos por los aficionados, que gozaron de un espléndido fin de semana. Precisamente en la última de las estaciones citadas tuvo lugar la única prueba importante del día: el I Trofeo Sabocos, que estuvo organizado por el G. D. Pirineos, de Educación y Descanso.

**UN DESCENSO, POR NIEVE VIRGEN**

La prueba, mixta de esquí y montaña, consistía en un ascenso y descenso, con esquís, al pico de Sabocos, situado sobre las pistas de la estación invernal de Panticosa. Numerosas patrullas tomaron la salida a las diez y cuarto, en vez de a las ocho, como estaba previsto, pues una avería en la telesilla "Santa Cruz" impidió subir hasta el restaurante Selva Verde a los participantes a primera hora de la mañana.

Pese al retraso la nieve estaba dura, permitiendo un rápido ascenso hasta la cima. El sol no dejó de brillar en toda la jornada. Sólo cuando ya la última patrulla había cruzado la línea de meta comenzó a cubrirse el cielo. La fuerte subida hizo sudar a los participantes que, una vez llegados a la cima, gozaron a sus anchas en un descenso vertiginoso por laderas empinadas de nieve virgen, en buenas condiciones. Alrededor de la una de la tarde terminaba la prueba.

### LAS CLASIFICACIONES

En la categoría masculina resultó vencedora la patrulla del club Mayencos, de Jaca, formada por Carlos Peñarroya, M. Angel Campo y M. Angel Pardo, que invirtieron un tiempo de 1 h. 17'. En segundo lugar la patrulla de Montañeros de Aragón compuesta por Javier Urcina, Alejandro Cortés y Ramón Cóndor, en el mismo tiempo, Carlos Bro, Jesus Agudo y Rafael Durán, del Club Pirineos, formaron la tercera patrulla clasificada con un tiempo de 1 h. 20'. En la categoría mixta el triunfo fue para la patrulla de Jesús Obrero compuesto por Javier Sierra, Ma. Carmen Abad y Luis Lacoma, en 1 h. 34'.

### EL PROXIMO DOMINGO, LA SALLENT-CANFRANC

Por la tarde, tras el almuerzo, tuvo lugar el reparto de premios en el Albergue de Pueyo de Jaca, acto en el que estuvo presente el presidente de la Federación Aragonesa de Montañismo, señor Cruchaga y el gerente de Panticosa Turística S. A., señor Bartolomé. Una brillante prueba más que añadir a la ya importante serie de competiciones de esquí montaña que se celebra en Aragón que, el próximo domingo, va a tener uno de sus principales exponentes en la tradicional travesía Formigal - Canfranc, por la cual de Izas, que organiza el Club Alpino Universitario de Zaragoza.



MARTA DE LA PEÑA

Aragón ha estado dignamente representado en los Campeonatos de España de Esquí Alpino. Nuestros corredores Luciano del Cacho, Marta de la Peña y Arancha Jiménez, los dos primeros miembros del equipo nacional «B», han sabido colocarse en los primeros puestos de las clasificaciones.

### CORRIERON VESTIDOS DE CALLE

El día 9 por la tarde comenzaron estos Campeonatos en medio de un tiempo excelente y con una nieve en polvo magnífica. Aquel día se corrió el non stop. Chano del Cacho quedó tercero entre los hombres, Marta de la Peña ocupó el mismo puesto en la categoría femenina. Una anécdota curiosa de este día la constituye el hecho de que Paquito Fernández Ochoa y Aurelio García tuvieron que correr la prueba vestidos de calle. Cuando llegaron a Masella, después de haber asistido a la boda de don Alfonso de Borbón con la nieta del Jefe del Estado, ya había comenzado la prueba. No les dió tiempo a cambiarse.

### CHANO, SEGUNDO EN EL DESCENSO

El viernes estuvo dedicado al descenso y al slalom especial femenino. En la primera prueba, Marta de la Peña logró clasificarse en quinta posición, con un tiempo de 1'48"49. Arancha Jiménez lo hizo en novena. Ganadora indiscutible fue Conchita Puig, que logró un tiempo de 1'39"99. La clasificación de Marta es notable si tenemos en cuenta su poquísimo peso, elemento éste fundamental para las carreras de descenso. Chano por su parte superó en algunas décimas a Superpaquito. Se colocó en el segundo puesto del descenso, en 2'03"93, tras de Aurelio García, 2'01"50. El gran coraje que el esquiador salentino pone en todas sus actuaciones volvió a quedar de manifiesto. Un coraje y una potencia que muy bien pudieron haber sido aprovechados en Sapporo.

En el slalom especial de ese mismo día, reservado a las féminas, Marta volvió a lograr una buena clasificación: la tercera. Detrás de Conchita y su hermana Nuria Puig. Hizo un tiempo de 1'35"95. Conchita, siempre a gran distancia de las restantes participantes, logró 1'24"76.

### EXITO DE ARANCHA Y MARTA

El sábado se corrió el slalom gigante, tanto masculino como femenino. Y de nuevo los aragoneses volvieron a acercarse a los primeros puestos, luchando contra una nieve muy difícil que produjo numerosas caídas. Esta vez fue Arancha Jiménez la que adelantó a Marta de la Peña. Quedaron en tercera y cuarta posición, respectivamente, con unos tiempos de 1'21"43 y 1'22"05. Naturalmente, primera y segunda fueron las hermanas Puig, siendo el tiempo de Conchita 1'13"5. Chano volvió a colocarse en segunda posición, esta vez

tras de Paquito. Este logró un tiempo de 2'53"47. Del Cacho hizo 3'00"06. Sus posibilidades de alzarse con el triunfo en la combinada eran pues enormes.

### LA DECEPCION

Y así llegamos a la última jornada, la de ayer. Solo una prueba programada: el slalom especial masculino. El favorito era, lógicamente, Paquito Fernández Ochoa, pues en esta modalidad conquistó la medalla de oro en Sapporo. Favorito y ganador. Su tiempo fue de 1'37"19. Tras él su hermano, Juan Manuel, en 1'40"67. Chano tenía todas las esperanzas puestas en la carrera de ayer. No es ganar una de las tres medallas en juego, pues el slalom es su especialidad y contaba con importantes contrincantes, sino en clasificarse en una buena posición que le permitiera optar a la combinada, de la que era claro favorito después de sus brillantes clasificaciones de días anteriores. Bajaba muy fuerte, jugándose todo en cada bandera. Tanto que, a escasos metros de la meta, sufrió una tremenda caída. Las espátulas de sus esquís se clavaron en la nieve saliendo despedido violentamente, por fortuna sin consecuencias. Estaba eliminado de la prueba. Sus fundadas ilusiones de ganar la combinada se habían venido por tierra con su caída.

### EXCESIVA DIFERENCIA

Y con esta decepción final terminaron unos Campeonatos en los que Aragón puso bien alto su pabellón. Sin embargo tenemos un pero a nuestro equipo. En los primeros puestos de las clasificaciones solo aparecieron los nombres de Marta de la Peña, Arancha Jiménez y Luciano del Cacho. Los restantes corredores están a mucha distancia de estos tres corredores. Y es que al Esquí aragonés le pasa lo que al nacional, tiene tres figuras destacadas y el resto se queda demasiado atrás. Esto nos hace temer que el día que dejen de competir Chano y Arancha, Marta es todavía muy joven, van a faltar esquiadores de talla nacional en nuestra región. Es un fallo que urge corregir.



ARANCHA JIMENEZ



# FIN de SEMANA en la NIEVE

En Granada, en los Campeonatos Nacionales Escolares de Esquí

## ● Representarán a Zaragoza

AYER SALIO NUESTRO EQUIPO CAMINO DE SIERRA NEVADA

**A**YER, a las once y media de la mañana, pudimos presenciar un espectáculo de que la plaza de Paraíso es frecuentemente testigo. Frente a la entrada de la Facultad de Medicina un autobús. En su alrededor gente joven con esquís. La hora, desde luego, no era nada frecuente.

—¿A la nieve?

—Sí.

—¿No es un poco tarde?

—No tenemos prisa, esta noche vamos a dormir en Ciudad Real.

—¿...?

—Bueno, es que vamos a Granada, a Sierra Nevada.

En realidad el diálogo es invención mía. Los mugnacros y muchachas que estaban a punto de abordar el autobús son ya viejos conocidos. Pero a buen seguro que, poco más o menos, esto sería lo que pensará un transeúnte, en su paseo dominguero, al ver un espectáculo tan poco insólito a esta hora de la mañana.

### UNA SEMANA EN SIERRA NEVADA

Ayer salió para las pistas del Veleta el equipo que representará a Zaragoza en los Campeonatos Nacionales Escolares de Esquí. La primera escala de su viaje ha sido Ciudad Real, donde han pernoctado la pasada noche. A estas horas ya habrán llegado al complejo Sol y Nieve, para asistir puntualmente a la presentación de los diferentes equipos. Mañana se correrán las pruebas de fondo, en las que Zaragoza no participará. El miércoles el slalom especial, para juveniles, infantiles y alevines. El día 16 el non stop, sólo para juveniles e infantiles y los relevos de fondo. El 17 la carrera de slalom gigante, también para las tres categorías. El 18 la prueba reina de los Campeonatos, el descenso, que estará reservado a los juveniles e infantiles. El domingo día 19 se efectuará el acto de clausura y la entrega de premios. Y, a continuación, ¡a casa...!

### NUESTRAS CINCO REPRESENTANTES

El pasado viernes charlamos un rato con los chicos y chicas que componen la expedición zaragozana a Sierra Nevada. Ellos son Teresa Villuendas y Concepción Ruiz, que estudian sexto curso de bachillerato en el colegio del Sagrado Corazón, que toman parte en la categoría juvenil; Carolina Clúa y Patricia Coderque, infantiles, que están en cuarto curso, la primera en el colegio de Jesús María y la segunda en el del Sagrado Corazón. La única participante en la categoría alevín es María Luisa Rivero, actualmente en segundo curso, también de Jesús María. Están muy animadas. Pero saben que se van a encontrar con enemigas difíciles y lamentan no poder contar entre sus filas a Conchita Tabuenca y Ana Laura de la Peña, que están en Masella, en los Campeonatos Nacionales.

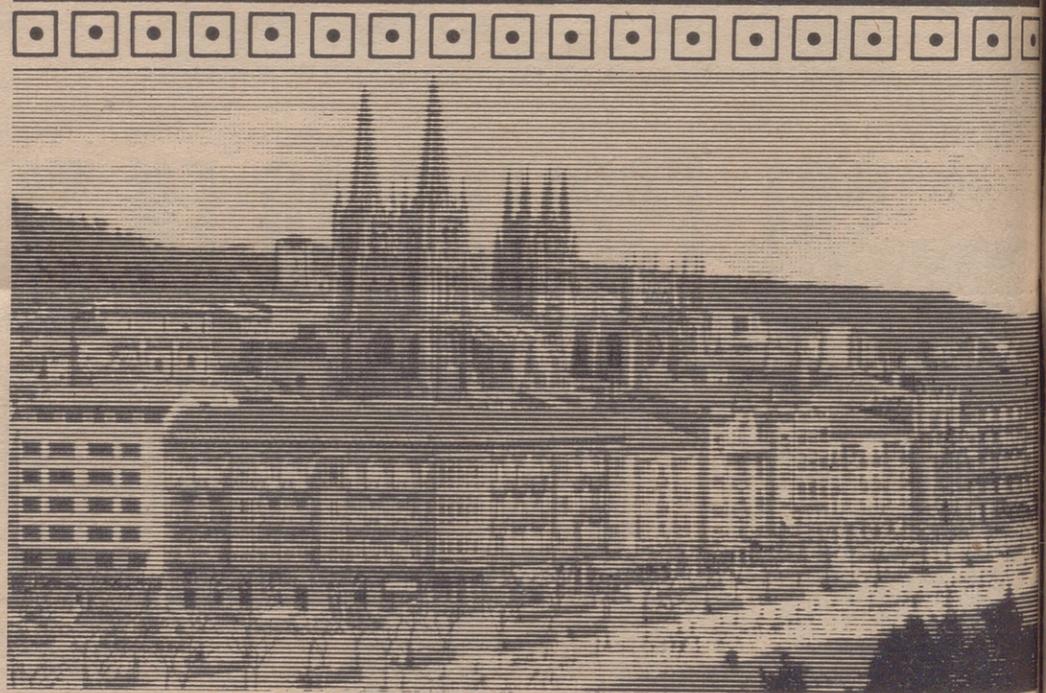
### ESTOS SON ELLOS

También ha habido bajas en el equipo que inicialmente se había formado en la categoría masculina. La más notable la de Juan Tabuenca, que también ha participado en los máximos campeonatos, allá por tierras catalanas. En su categoría, la de juveniles, han viajado a tierras granadinas Julio Tortosa, que estudia sexto de Bachillerato en el Instituto Goya, y José Juan Jiménez-Muro, que hace C.O.U. en El Salvador. En infantiles figuran cuatro corredores: Julio Clúa, del Colegio Montearagón, cuarto curso; también de cuarto, pero del Colegio de Marianistas, Mariano Bayarte, Agustín Centelles, de quinto curso de El Salvador y Jorge Rivero, también de quinto, del Cardenal Xavierre. Finalmente, en alevines, Fernando José Used, que está en cuarto curso de bachillerato, en el Colegio Montearagón y José Luis Rivero, estudiante de quinto de Educación General Básica en el Cardenal Xavierre.

Cuando usted esté leyendo estas líneas, nuestros jóvenes representantes estarán ya enfrascados en las pistas de Sierra Nevada. Dispuestos a dar el todo por el todo. ¡Suerte!



Con la ilusión puesta en el triunfo, estos serán nuestros representantes en Sierra Nevada



## ZARAGOZA Y CALATAYUD

SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON BURGOS Y MIRANDA DE EBRO.

Desde las 12 de la noche del sábado, día 11 de marzo, los abonados al servicio telefónico de Zaragoza y Calatayud, pueden hablar directamente con los de Burgos y Miranda de Ebro, marcando el prefijo "947" y a continuación, el número del abonado con el que deseen comunicar.

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

EN BURS

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Saben que se van a enfrentar con grandes dificultades en las pruebas. Pero sonríen. Harán todo lo que puedan por dejar bien alto el pabellón zaragozano.

CIEN... C.I.F... de... integran... apretado... hermanos... instrucc... Fu e... Sanfel... famili... dormit... teórica... vida... soldad... Tr... gimn... colo... todo... Fin... Ho... rec... fa... vi... o... a... Desde la t... evoluciones... sus rostros... Las duchas... señoras qu... dejado de... de los edif... En los... adornat... JUANES' 13 DE M...

# 100 Familias pasaron el día con sus hijos en el C.I.R.

CIENTEN familias de otros tantos reclutas visitaron el C.I.R. Recorrieron el Campamento y no dejaron de ver ninguna de las dependencias que lo integran. Llegaron a las diez de la mañana y en un apretado programa, supieron cómo viven sus hijos, hermanos o novios, mientras hacen el periodo de instrucción militar.

Fueron recibidos por el coronel jefe, Sanfeliz Muñoz, quien dió la bienvenida a todas las familias. Después les fueron mostrados los comedores, dormitorios, campos de instrucción, aulas para clases teóricas, duchas, servicios médicos, cocinas, su que la vida en el campamento y los movimientos de los soldados variaran en nada de un día normal.

Tras contemplar algunos ejercicios de instrucción, gimnasia y tiro, los visitantes tuvieron un amplio coloquio en las aulas con los jefes que les explicaron todos los pormenores de la vida del campamento. Finalmente, les fue servida una excelente comida en el Hogar del Soldado, que pudieron compartir con los reclutas.

La jornada, en fin, fue provechosa para todos. Las familias se llevaron una impresión muy favorable del vivir de los soldados en el campamento, y juntos, unos y otros, pudieron disfrutar unas horas inolvidales, con las atenciones de los jefes y suboficiales del C.I.R. número 10, el campamento de Instrucción de Reclutas que ha recogido en su estructura y en sus métodos de formación e instrucción del soldado, las más modernas normas castrenses.



Con las cien familias han acudido también al Campamento de Instrucción de Reclutas Núm., 10, un grupo de estudiantes de C. O. U., que cursan estudios en el colegio de los PP. Escolapios y chicos y chicas de la escuela Gascón y Marín. A ellos, no hay duda, lo que más les gustó, fueron los ejercicios de tiro...



Desde la tribuna, el coronel Sanfeliz Muñoz y varios jefes, contemplan las evoluciones de los reclutas ante las familias que visitan el C. I. R. La expresión de sus rostros lo dice todo. Están orgullosos, de los muchachos.



La visita fue amena e interesante. El personal del C. I. R., puso todo su empeño en que ésta se realizara lo más cómodamente posible. Ni siquiera hubo necesidad de andar demasiado. Unos autobuses, transportaron en todo momento a las familias, de un lugar otro.



Las duchas y lavabos han causado una buena impresión en los visitantes. Las señoras que lucen los claveles con que han sido obsequiadas a su llegada, no han dejado de interesarse sobremanera por los servicios sanitarios. A la salida de uno de los edificios destinados a las duchas, obtuvo nuestro fotógrafo esta secuencia



En los dormitorios hay música ambiental. Pinturas y dibujos de los reclutas, adornan las paredes. Entra la luz a raudales y huele a limpio



El viento barre las explanadas. Siempre hace viento en el C. I. R. Alguien dice: "Esto es sano, hombre. De aquí sale cualquiera más sano y más fuerte de lo que entró". A los reclutas el viento no parece incordiarles demasiado. Firmes, lo soportan tranquilamente.

# CASPE

expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruiz Martínez  
José Antonio, 20 - Teléfono 426

## Un reto para Caspe

### ● LA RECONSTRUCCION DEL CASTILLO DEL COMPROMISO



Cuando un foráneo al llegar a nuestra Ciudad pregunta por el Castillo del Compromiso, se desarrollará tan trascendental episodio y se le muestran unos tristes escombros que se alzan suplicantes al cielo caspolino, el sonrojo inunda nuestras mejillas,

Recordemos que sus centenarias piedras albergaron al Gran Maestro Fernández Heredia a nuestro Papa Luna, cuando vino depuesto de Aviñón y a Adriano VI; y entre ellas se alzó la voz de San Vicente Ferrer cuando dió cima al arbitraje más asombroso y ejemplar que se registra en la historia.

Hoy, cuando la mayoría de los pueblos se dedican a conservar y restaurar sus ruinas medievales, no con el propósito turístico-mercantil de transformarlas en hospederías, sino por puro y loable sentido estético y para poder mostrarlas a sus visitantes con legítimo orgullo, creo que es hora y tiempo de acometer esta magna obra, ¿no les parece?

Sobre todo creo que sería interesante la reconstrucción del cuerpo central del Castillo y concretamente del Salón del Compromiso. Si nuestros informes no son erróneos, esta idea fue proyectada ya en 1930 y abandonada por causas que no merece la pena destacar. Suponemos que no es tarea fácil, pero tampoco imposible técnica y económicamente según criterio de expertos,

Desde estas páginas de "ARAGON/expres", nos permitimos brindar la iniciativa de la empresa, por considerarlo digno objetivo, al Grupo Cultural Caspolino y al Centro de Iniciativas y Turismo, motor y corazón impulsor para que cualquier proyecto llegue a feliz término.

### INFORMACION MUNICIPAL

## Reparcelación en la calle Gumá

La Comisión Municipal Permanente en su última reunión tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Examinada la segunda certificación de obras de reparación y reforma del Matadero Municipal, informada por el Aparejador, por un importe de 248.450 pesetas, se acuerda aprobarla por unanimidad. Vista solicitud de licencia para la construcción de un nuevo edificio de viviendas y locales en la c/ Gumá, 36 presentada por D. Joaquín Catalán Andreu.

Igualmente, escrito presentado por el Procurador D. Vicente Gracia Gimeno en nombre de D. Jesús Miguel Cirac Andreu mostrándose parte en el expediente incoado y formulando la petición de que la Corporación Municipal acuerde tomar la iniciativa de la reparcelación delimitada por las calles Gumá, Esquilas y otras, con carácter previo a la concesión de la licencia de obras solicitada, y concediendo ésta, en

su caso, a resultas de lo actuado en la parcelación que se solicita. Considerando el informe favorable sobre el proyecto de referencia emitido por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda de Zaragoza en escrito de fecha 19 del actual, registrado en Entrada al número 307 el día 22 siguiente.

La Comisión Municipal Permanente por unanimidad acuerda: Sin perjuicio de tercero y previo pago de los derechos correspondientes se concede a D. Joaquín Catalán Andreu licencia para la construcción de un nuevo edificio de viviendas y locales en la c/ Gumá, 36, según proyecto de los Arquitectos D. Manuel Fernández Valenzuela y D. Fernando Larraz Mompó, con un presupuesto de 8.819.798,69 pesetas, asumiendo el peticionario las obligaciones que se derivan de la reparcelación de la manzana que pueda practicarse.

## Dos alevines de periodista

### ● Florencio Repollés y Domingo Cuiral -alumnos de 5º de General Básica- entrevistan al señor alcalde

Dos alumnos de Enseñanza General Básica del "Colegio Nacional Compromiso de Caspe", con diez añitos sobre sus espaldas, Florencio Repollés y Domingo Cuiral, decidieron probar sus armas como periodistas. Pensado y hecho.

La proverbial amabilidad de nuestro alcalde, don Isidoro Ricart, y su profunda humanidad, hicieron posible el juego. Acudió puntualmente a la cita, a la que fue convocado, en una céntrica cafetería, y ahí, en la foto adjunta, pueden verle ustedes en animada charla con los "mini-reporteros".

A continuación, sin quitar ni poner coma, para que no pierda nada de su encanto, les ofrecemos el fruto de su trabajo. Lean, lean...

—¿Está satisfecho de ser alcalde de Caspe?

—Estoy satisfecho de poder servir a mi pueblo. Antes lo hice desde otros puntos. Como alcalde, la satisfacción es mayor. Y la responsabilidad también.

—¿Está contento del comportamiento de los caspolinos?

—Lo mejor de Caspe, son los caspolinos. Nada puede hacer un alcalde que no quiera a su pueblo ni sin que el pueblo le ayude. De mis convencidos estoy contentísimo.

—¿Desilusiones y alegrías de su cargo?

—Desilusión cuando se confía en personas que luego, por egoísmo o amor propio mal entendido, fallan al anteponer intereses particulares a los del bien común. Alegrías, contemplar las metas conseguidas y... lo mucho que queda por hacer.

—Si dispusiera de dinero, ¿qué reformas haría en la ciudad?

—Si tuviese tanto dinero como parece que apuntáis en vuestra pregunta, montarías fábricas suficientes para absorber a todos los caspolinos ausentes dándoles aquí un medio de vida.

—¿Qué tal funcionan los concejales?

—Son el equipo de acción del alcalde. Creo que pocas veces hemos tenido un equipo tan unido. Estoy encantado.

—¿Contento de las obras que se realizan en el Colegio Nacional "Compromiso de Caspe"?

—Desde luego, por cuanto suponen un aumento de su capacidad. El porvenir de Caspe depende del nivel cultural de sus hijos.

—¿Qué proyectos tiene para Caspe con el dinero de que dispone?

—No me gusta hablar de proyectos. Ya ireis viendo...

—Como alcalde, ¿cuál ha sido su día más feliz y cuál el más triste?

—Un día feliz para mí, es cuando vienen a verme unos vecinos ofreciendo su ayuda y colaboración en las obras comunitarias o para lo que sea. Un día triste, por el contrario, es cuando veo malas caras y resistencia a prestar esa colaboración.

—¿Por qué no nos hace un Parque de Atracciones aunque sea modesto?

—Está en el capítulo de proyectos. Ya os digo que no quiero adelantarlo, pero algo teneis ya en los jardines de la Estación que ahora se llaman de don Antonio García. Ya ireis viendo más cosas. —¿Qué espera usted de la juventud que se



está educando en el Colegio Nacional "Compromiso de Caspe"?

—De la juventud lo espero todo. Hables de ser los que ahora os formáis quienes nos sucedáis en las tareas ejecutivas y de responsabilidad. Sobre vosotros pesa la enorme carga de continuar el "despegue" de Caspe, mejorando sus estructuras y forma de vida. No creo que podáis daros cuenta ahora de lo que se os exigirá, pero estoy seguro de que sabréis responder como buenos caspolinos cuando llegue el momento.

De momento, espero que seáis respetuosos y obedientes, cosa poco frecuente hoy día, pero estoy seguro que el Director y los profesores del Colegio Nacional Compromiso, cuidan estos detalles y se os forma a la par que se os instruye. De vosotros, repito, lo espero todo.

Y colorín, colorado, esta entrevista se ha acabado. Como verán, nuestros pequeños colegas apuntan aptitudes, pero que muy estimables, para ejercer la profesión en un día no muy lejano. Nos alegraría haber sido sus descubridores.

## TECNICAS AGRICOLAS

### ● CURSILLO SOBRE "SUELOS Y ABONOS" EN LA AGENCIA DE EXTENSION AGRARIA

Desde todos los rincones de nuestra geografía rural se clama por la industrialización, aspiración legítima porque no cabe duda que la industria crea riqueza que repercute en amplios sectores de la población y además—esto es lo importante—esa riqueza se crea rápidamente.

Pero la industria moderna exige una serie de servicios que la mayor parte de nuestros pueblos no puede ofrecer, y así resulta que con la esperanza de ese moderno "maná" que es la industrialización, olvidan que la agricultura también puede ser rentable cuando se hace de acuerdo con adecuadas técnicas y moderna maquinaria. Infundir un espíritu cooperativo entre los hombres del campo para poder afrontar los gastos que la mecanización exige y difundir los nuevos sistemas de cultivo y asesorarles sobre aquellas más convenientes en cada caso, es una tarea que puede producir sorprendentes resultados.

Esta es, precisamente, la misión que realizan las Agencias de Extensión Agraria, una de las más felices realizaciones del Ministerio de Agricultura, ya que el contacto directo y permanente de los agentes con los cultivadores es el único sistema para desarraigar tópicos tradiciones—"¡así lo hacía mi padre!"—y rutinas y enseñarles prácticamente técnicas y métodos contrastados como eficaces.

Ahora, en Caspe, nuestra Agencia está impartiendo un cursillo sobre "Suelo y abonos", a cargo de los señores Blas y Mendivil quienes no regatean esfuerzos y sacrificios en pro de la comunidad rural.

Uno de ellos, el Sr. Blas, nos informa que asisten treinta alumnos al cursillo actual y que está encantado de la atención e interés con que se siguen las explicaciones y los deseos de superarse que observa entre los labradores.

También nos comunica que ha sido destinada a la Agencia de Caspe para reforzar la plantilla, una señorita que tendrá a su cargo un amplio plan de trabajo. Pero de esta señorita y de su misión, les hablaremos a ustedes en nuestro próximo número...



Un aspecto de la Agencia de Extensión Agraria en donde en la actualidad se está dando un cursillo de orientación sobre el interesante tema "Suelo y abonos".